

# SHARP

جهاز العرض

## X171Q-B/X171Q-W X141Q-B/X141Q-W

---

دليل المستخدم



رقم الطراز

XP-X171Q-B/XP-X171Q-W/XP-X141Q-B/XP-X141Q-W

|     |   |
|-----|---|
| ii  | مقدمة   |
| iii | معلومات مهمة  |
| ١   | ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء |
| ١   | ١-١. مقدمة إلى جهاز العرض   |
| ٣   | ٢-١. محتويات العبوة   |
| ٤   | ٣-١. أسماء أجزاء جهاز العرض                                       |
| ١١  | ٤-١. أسماء أجزاء وحدة التحكم عن بُعد                              |
| ١٧  | ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)                                     |
| ١٧  | ١-٢. خطوات عرض صورة   |
| ١٨  | ٢-٢. توصيل الكمبيوتر التابع لك/توصيل كبل الطاقة                   |
| ٢٠  | ٣-٢. تشغيل جهاز العرض   |
| ٢٣  | ٤-٢. تحديد مصدر   |
| ٢٤  | ٥-٢. ضبط حجم الصورة وموضعها                                       |
| ٣١  | ٦-٢. إيقاف تشغيل جهاز العرض                                       |
| ٣٢  | ٧-٢. بعد الاستخدام  |
| ٣٣  | ٣. ملحق   |
| ٣٣  | ١-٣. المواصفات  |
| ٣٦  | ٢-٣. استكشاف الأعطال وإصلاحها                                     |
| ٤٢  | ٣-٣. تثبيت عدسة (تباع بشكل منفصل)                                 |

نشكركم لشراء جهاز العرض. يمكن توصيل جهاز العرض هذا بأجهزة كمبيوتر وأجهزة فيديو وغيرها لعرض صور شديدة الوضوح على شاشة. يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهاز العرض. اقرأ هذا الدليل إذا ساورتك أي شكوك بشأن التشغيل أو إذا كنت تعتقد أن جهاز العرض قد يكون معيبًا.

يوفر دليل التركيب تعليمات مفصلة حول التركيب وعمليات الضبط والصيانة وغيرها، ويمكن العثور عليه في موقعنا على الويب.

[الولايات المتحدة] <https://business.sharpusa.com/product-downloads>

[أوروبا] <https://www.sharpnecdisplays.eu>

[العالم] [https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html)

## ملاحظات

- (١) لا تجوز إعادة طباعة محتويات هذا الدليل كليًا أو جزئيًا دون إذن.
- (٢) محتويات هذا الدليل عرضة للتغيير دون إشعار.
- (٣) تم توخي أقصى درجات العناية عند إعداد هذا الدليل؛ لكن إذا لاحظت أي نقاط محل شك أو حالات خطأ أو سهو، يرجى التواصل معنا.
- (٤) تُستخدم الصورة الموضحة في هذا الدليل على سبيل الاسترشاد فحسب. إذا كان هناك عدم اتساق بين الصورة والمنتج الفعلي، يصبح المنتج الأصلي هو المرجع حينئذٍ.
- (٥) بصرف النظر عن المادتين (٣) و(٤)، لا نتحمل مسؤولية عن أي مطالبات بتعويض عن خسارة أرباح أو مسائل أخرى يُعتقد أنها ناجمة عن استخدام هذا الجهاز.
- (٦) يتوفر هذا الدليل عمومًا لجميع المناطق؛ لذا، يجوز أن يحتوي على أوصاف متعلقة ببلدان أخرى.

استخدم كابلات محمية لتجنب التداخل مع استقبال الإشارات الراديوية أو التلفزيونية.

### إشعار بشأن التداخل الكهرومغناطيسي (EMI)

#### تحذير:

قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي.



### معلومات عن التخلص من هذا الجهاز وبطارياته



إذا أردت التخلص من هذا الجهاز أو بطارياته، فلا ترمه في صندوق النفايات العادي، ولا تضعه في الموقد! يجب جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والبطاريات المستعملة ومعالجتها بشكل منفصل دائما وفقا للقانون المحلي. يُعزز الجمع المنفصل المعالجة الصديقة للبيئة، وإعادة تدوير المواد، وتقليل التخلص النهائي من النفايات. من الممكن أن يضر التخلص غير السليم بصحة الإنسان والبيئة بسبب بعض المواد! اصطحب الأجهزة المستعملة إلى مرفق تجميع محلي، عادة ما يكون البلدية، متى كان ذلك متاحا.

قم بإزالة البطاريات المستعملة من الجهاز، وانقلها إلى مرفق تجميع البطاريات؛ عادة مكان تُباع فيه البطاريات الجديدة. إذا كنت تشك في طريقة التخلص، فاتصل بالسلطات المحلية أو الوكيل واطلب الطريقة الصحيحة للتخلص. فقط للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي وبعض الدول الأخرى؛ مثل النرويج وسويسرا: مشاركتك في الجمع المنفصل مطلوبة بموجب القانون. يظهر الرمز الموضح أعلاه على البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية (أو على العبوة) لتذكير المستخدمين بذلك. إذا ظهر «Hg» أو «Pb» أسفل الرمز، فهذا يعني أن البطارية تحتوي على آثار من الزئبق (Hg) أو الرصاص (Pb)، تباعا. يُطلب من المستخدمين من المنازل الخاصة استخدام مرافق الإرجاع الحالية للأجهزة والبطاريات المستعملة. يتم جمع البطاريات في نقاط البيع. الإرجاع مجاني.

إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية، فيرجى الاتصال بموزع SHARP الذي تتعامل معه والذي سيبلغك بشأن الاسترداد. قد تتم استعادة الأجهزة الصغيرة (والكميات الصغيرة) من قبل مرفق التجميع المحلي الخاص بك. بالنسبة إلى أسبانيا: يرجى الاتصال بنظام الجمع المعمول به أو بالسلطة المحلية لاستعادة المنتجات المستخدمة.

## شرح الرموز

ضمان الاستخدام الآمن والسليم للمنتج، يستخدم هذا الدليل عددا من الرموز لمنع الإصابة لك وللآخرين وكذلك الضرر الذي يلحق بالممتلكات. وفيما يلي شرح لهذه الرموز ومعانيها. تأكد من فهمها جيّداً قبل قراءة هذا الدليل.

|   |   |
|---|---|
| قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى وقوع حوادث تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الكبيرة | <b>تحذير</b>  |
| قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى إصابة شخصية أو ضرر بالممتلكات المحيطة.        | <b>تنبيه</b>  |

## معاني الرموز

|  |  |
|--|--|
| يشير هذا الرمز إلى ضرورة توخي الحذر من الصدمات الكهربائية.         |    |
| يشير هذا الرمز إلى أنك يجب أن تكون حذرا من درجات الحرارة المرتفعة. |    |
| يشير هذا الرمز إلى شيء يجب حظره.                                   |    |
| يشير هذا الرمز إلى شيء يجب ألا يكون رطباً.                         |    |
| يشير هذا الرمز إلى عدم اللمس بأيدي مبللة.                          |    |
| يشير هذا الرمز إلى شيء لا يجب تفكيكه.                              |   |
| يشير هذا الرمز إلى الأشياء التي يجب عليك القيام بها.               |  |
| يشير هذا الرمز إلى أن كيل الطاقة يجب فصله عن مأخذ الطاقة.          |  |



تحذير

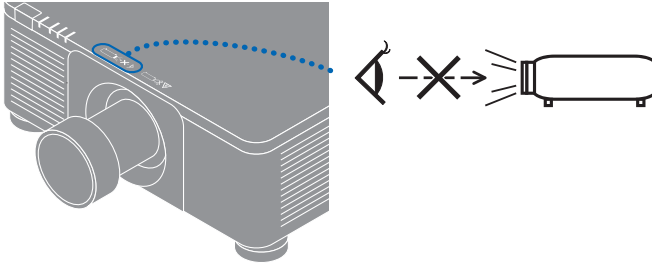
## الضوء الساقط

## الضوء الساقط والرسم التخطيطي/الملصق الموضح على الحاوية

- لا تنتظر إلى عدسة جهاز العرض، يتم إسقاط ضوء قوي يمكن أن يضر نظرك عند تشغيل جهاز العرض. التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق. كن حذرا بشكل خاص عندما يكون الأطفال في الجوار.
- لا تنتظر إلى الضوء الساقط باستخدام الأجهزة البصرية (النظارات المكبرة، العاكسات، وما إلى ذلك). فقد يؤدي ذلك إلى تدهور البصر.
- تأكد من عدم وجود أي شخص ينظر إلى العدسة داخل نطاق العرض قبل تشغيل جهاز العرض.
- لا تسمح للأطفال بتشغيل جهاز العرض وحدهم. عندما يقوم الطفل بتشغيل جهاز العرض، يجب أن يكون الشخص البالغ حاضرا دائما ويشاهد الطفل بعناية.
- يصف الرسم التوضيحي التالي المُشار إليه بالقرب من العدسة الموجودة على الخزانة، أن النظر إلى جهاز العرض محظور.

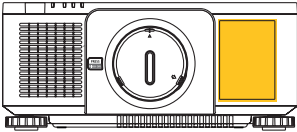


محاذير





• الملصقات التالية موجودة على جهاز العرض.



X1141Q-B/X1141Q-W

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as a Risk Group 2 LP as defined in IEC 62471-5:2015. For more information see Laser Notice No. 57, dated May 8, 2015.

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA2015A-4413 effective on September 19, 2023

**CAUTION ! Do not stare into the beam**  
RG2  
This projector may become RG3 when an interchangeable lens with throw ratio greater than 2.12(30.8) is installed.  
Refer to the manual for the lens list and hazard distance before operation.  
Such combinations of projector and lens are intended for professional use only, and are not intended for consumer use.

**ATTENTION ! Ne pas regarder dans le faisceau**  
RG2  
Ce projecteur peut devenir RG3 lorsqu'un objectif interchangeable avec un rapport de projection supérieur à 2,12 est installé.  
Avant utilisation, reportez-vous au manuel pour trouver la liste des objectifs et la distance de danger.  
Ces combinaisons de projecteur et d'objectif sont destinées à un usage professionnel uniquement et ne sont pas destinées à une utilisation grand public.

**CLASS I LASER PRODUCT**  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ I КЛАССА ОЧАХОЧТИК  
第一級雷射產品  
第一級雷射產品  
IEC/EN 60825-1: 2014  
IEC/EN 62471-5: 2015

**CONSUMER LASER PRODUCT**  
APPAREIL À LASER GRAND PUBLIC  
VERBRAUCHERLASERPRODUKT  
EN 60825-1:2014+A11:2021  
EN 60825:2021

**WARNING : MOUNT ABOVE THE HEADS OF CHILDREN !**  
Do not look into the beam from the front.

**AVERTISSEMENT : INSTALLER AU-DESSUS DE LA TÊTE DES ENFANTS !**  
Avertissement supplémentaire contre l'exposition oculaire pour des expositions à une distance de moins de 10.

X1171Q-B/X1171Q-W

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2015-4413 effective on September 19, 2023

**RISK GROUP 3**  
**WARNING**  
DO NOT LOOK INTO THE BEAM.  
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.  
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

**GROUPE DE RISQUE 3**  
**NE PAS EN CROIRE**  
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU  
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.  
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

**RISIKOGRUPPE 3**  
**WARNUNG**  
SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAH.  
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.  
SICHERHEITABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

**РИЗИКОВАЯ ГРУППА 3**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**  
НЕ СМОТРИТЕ В ЛУЧ.  
ПРЯМОЕ ПОПАДАНИЕ ПУЧКА ВОЗДУШНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛУЧА НА ГЛАЗА ОЧАГОЧНОЕ ФАКТОРИЗМ: СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

**リスクグループ3**  
**警告**  
ビームを見ないこと。  
目への中心線直接照射を禁止する。  
障害距離、取扱説明書を参照。

**위험 그룹 3**  
**경고**  
레이저 빔은 보지 마십시오.  
눈을 직접 레이저에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.  
위험 거리:取扱説明서를 참조하십시오.





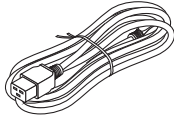

**CLASS I LASER PRODUCT**  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ I КЛАССА ОЧАХОЧТИК  
第一級雷射產品  
第一級雷射產品  
IEC 60825-1: 2014  
EN 60825-1:2014+A11:2021  
IEC/EN 62471-5: 2015

**クラスIレーザ製品**  
LASERPRODUKT DER KLASSE 1  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ I КЛАССА ОЧАХОЧТИК  
第一級雷射產品  
第一級雷射產品  
IEC 60825-1: 2014  
EN 60825-1:2014+A11:2021  
IEC/EN 62471-5: 2015






- يتوافق هذا المنتج مع المواصفة EN 50689:2021 باستثناء استخدام العدسة للطرز XP-62ZL.
- جهاز العرض هذا مُصنَّف إما من مجموعة المخاطر ٢ أو مجموعة المخاطر ٣ وفقاً لمعايير IEC/EN 62471-5:2015، وذلك بناءً على وحدة العدسة المستخدمة.

جهاز العرض هذا مُصنَّف كمجموعة مخاطر ٣ وفقاً للمواصفة IEC/EN 62471-5:2015.







- عند تصنيف جهاز العرض هذا كمجموعة مخاطر ٣، فإن هذا الجهاز مخصص للاستخدام الاحترافي ويجب تثبيته بواسطة فني تركيب محترف لضمان السلامة.
- راجع صفحة xvi للاطلاع على مجموعات المخاطر.
- راجع صفحة xv للاطلاع على تنبيه أمان الليزر.

| تحذير   |  |
|--|--|
| الإمداد بالطاقة  |  |
| <p><b>استخدم مصدر طاقة جهد مناسب.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه مع تيار كهربائي ٢٤٠ - ١٠٠ فولت تيار متردد ٥٠/٦٠ هرتز.</li> <li>قبل استخدام جهاز العرض، تحقق من أن مصدر التيار الكهربائي المتصل به جهاز العرض يفي بهذه المتطلبات.</li> <li>استخدم مأخذ التيار الكهربائي كمصدر طاقة لجهاز العرض. تجنب توصيل جهاز العرض مباشرة بأسلاك كهربائية خفيفة. فهذا أمر خطير.</li> </ul>  | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p>  |
| <p><b>توصيل كبل الطاقة بالأرضي</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>هذا الجهاز مُصمَّم للاستخدام بحيث يتم توصيل كبل الطاقة بالأرضي. إذا لم يكن كبل الطاقة موصلًا بالأرضي، فقد تحدث صدمة كهربائية. يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط مباشرة ومؤمَّض بشكل صحيح.</li> <li>تجنب استخدام مهابئ للمحوّل بمقيس ثنائي التوصيل.</li> <li>تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنفس نقطة التأريض. في حال سيتم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقاط تأريض مختلفة، فقد تؤدي التقلبات المحتملة في الأرض إلى نشوب حريق أو دخان.</li> </ul>   | <p></p> <p>يجب أن تكون مؤرضة</p>  |
| <p><b>التعامل مع كبل الطاقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يرجى استخدام كبل الطاقة المرفق مع جهاز العرض هذا. إذا لم يفي كبل الطاقة المورد بمتطلبات السلامة القياسية المحلية والجهد والتيار في بلدك، فتأكد من استخدام كبل الطاقة الذي يتوافق مع هذه المتطلبات.</li> <li>يجب أن يكون كبل الطاقة الذي تستخدمه معتمدًا ويمثل لمعايير السلامة في بلدك. يرجى الرجوع إلى صفحة ٣٤ للاطلاع على مواصفات كبل الطاقة.</li> <li>لاختيار كبل طاقة مناسب، يُرجى التحقق من الفولطية المقدرة لمنطقتك بنفسك.</li> <li>يتم استخدام كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض هذا بشكل حصري مع جهاز العرض هذا. لسلامتك، لا تستخدمه مع الأجهزة الأخرى.</li> </ul> | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> <p></p> <p></p> <p>محاذير</p> |







| <p><b>تحذير</b> </p>   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. قد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li> <li>- لا تضع جسماً ثقيلاً على كبل الطاقة.</li> <li>- لا تضع كبل الطاقة أسفل جهاز العرض.</li> <li>- لا تقم بتغطية الكبل بسجادة أو ما شابه.</li> <li>- لا تخدم الكبل أو تعدله.</li> <li>- لا تطوي أو تجر أو تسحب الكبل بقوة مفرطة.</li> <li>- لا تعرّض الكبل للحرارة.</li> </ul> <p>في حالة تلف الكبل (انكشاف الأسلاك الأساسية، انقطاع الأسلاك، وما إلى ذلك)، اطلب من الوكيل استبدالها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تلمس مقبس توصيل الطاقة عند سماع الرعد. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.</li> <li>• لا توصّل كابل الطاقة بالتيار الكهربائي أو تفصله ويداك مبتلتان. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.</li> </ul>   | <p></p> <p><b>جهد خطير</b></p> <p></p> <p><b>لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة</b></p>   |
| <p><b>التركيب</b></p>   |   |
| <p><b>لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li> <li>- طاولات مهتزة أو أسطح مائلة أو أماكن أخرى غير مستقرة</li> <li>- الأماكن رديئة التهوية.</li> <li>- بالقرب من المدفأة أو مصادر الحرارة الأخرى أو في ضوء الشمس المباشر.</li> <li>- مناطق الاهتزاز المستمر.</li> <li>- الأماكن المشبعة بالرطوبة أو الأتربة أو البخار أو الزيوت.</li> <li>- بيئة توجد فيها غازات مسببة للتآكل (ثاني أكسيد الكبريت، كبريتيد الهيدروجين، ثاني أكسيد النيتروجين، الكلور، الأمونيا، الأوزون، وما غير ذلك).</li> <li>- الأماكن المفتوحة.</li> <li>- الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة التي تتغير فيها الرطوبة بسرعة ومن المحتمل أن يحدث تكاثف فيها.</li> <li>• لا تستخدم الجهاز في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه حيث يمكن أن يصبح جهاز العرض مبللاً. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li> <li>- لا تستخدم الجهاز في المطر أو الثلج أو على شاطئ البحر أو الواجهة البحرية، وما إلى ذلك</li> <li>- لا تستخدم الجهاز في الحمام أو غرفة الاستحمام.</li> <li>- تجنب تركيب الجهاز تحت الأجهزة التي تطرح الماء، مثل مكيفات الهواء.</li> <li>- لا تضع المزهريات أو نباتات الأصص على جهاز العرض.</li> <li>- لا تضع الأكواب أو مستحضرات التجميل أو الأدوية على جهاز العرض.</li> </ul> <p>إذا دخل الماء، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه.</p> | <p></p> <p><b>محاذير</b></p> <p></p> <p><b>لا تبليل الجهاز</b></p> <p></p> <p><b>انزع كبل الطاقة</b></p> |

| <div> <div>تحذير</div> <div>!</div> </div>   |   |
|--|---|
| <p><b>التثبيت معلقاً من السقف</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>استشر الوكيل الذي تتعامل معه لتركيب جهاز العرض في السقف. مطلوب مهارات خاصة لتركيب السقف.</li> <li>لا تقم بأعمال التركيب بواسطة أشخاص بخلاف القائمين بالتركيب. قد يؤدي القيام بذلك إلى سقوط جهاز العرض والتسبب في إصابة.</li> <li>نحن لسنا مسؤولين عن أي حادث و/أو ضرر ناتج عن التثبيت أو التعامل غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو التعديل أو الكوارث الطبيعية.</li> <li>عند التركيب معلقاً من السقف وما إلى ذلك، لا تعلقه من جهاز العرض. يمكن أن يسقط جهاز العرض ويسبب الإصابة.</li> <li>عند تثبيت التعليق من السقف، استخدم مأخذ تيار كهربائي يمكن الوصول إليه بحيث يمكن توصيل سلك الكهرباء بسهولة وغير مزود به.</li> </ul> | <div> <div>!</div> <div>تنبيه</div> </div>  |
| عند الاستخدام  |   |
| <p><b>لا تضع أشياء داخل جهاز العرض.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تدخل أو تسقط الأشياء المعدنية أو القابلة للاشتعال أو المواد الأخرى في جهاز العرض من الفتحات. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. كن حذراً بشكل خاص إذا كان هناك أطفال في المنزل. إذا دخل جسم غريب، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه.</li> </ul>   | <div> <div> <div>⊘</div> <div>محاذير</div> </div> <div> <div>⚡</div> <div>انزع كبل الطاقة</div> </div> </div> |
| <p><b>انزع كبل الطاقة إذا تعطل جهاز العرض.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>إذا أصدر جهاز العرض دخائناً أو روائح أو أصوات غريبة، أو وقع جهاز العرض أو كسرت خزائنه، أوقف تشغيل جهاز العرض، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة. فقد لا تقتصر نتائج ذلك على حدوث صدمة كهربائية أو حريق فحسب، بل قد تمتد الأضرار لقدرتك على الإبصار أو الإصابة بحروق. اتصل بالوكيل لإجراء الإصلاحات.</li> <li>تجنب مطلقاً محاولة إصلاح جهاز العرض بنفسك. فهذا أمر خطير.</li> </ul>  | <div> <div>⚡</div> <div>انزع كبل الطاقة</div> </div>  |
| <p><b>لا تقم بفك جهاز العرض.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تقم بإزالة أو فتح خزانة جهاز العرض.</li> <li>أيضاً، لا تقم بتعديل جهاز العرض. هناك مناطق عالية الجهد في جهاز العرض. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تسرب ضوء الليزر، مما يؤدي إلى تلف شديد في البصر أو الإصابة بحروق.</li> <li>اطلب من موظفي الخدمة المؤهلين إجراء عمليات الفحص والتعديلات والإصلاحات الداخلية.</li> </ul>   | <div> <div>⊘</div> <div>لا تقم بفك الجهاز</div> </div>  |

| <p><b>تحذير</b> </p>  |  |
|--|--|
| <p><b>لا تضع أشياء أمام العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تترك غطاء العدسة على العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض. قد يصبح غطاء العدسة ساخنًا ويتشوه.</li> <li>لا تضع أشياء أمام العدسة مما يعيق الضوء أثناء تشغيل جهاز العرض. يمكن أن يصبح الجسم ساخنًا وينكسر أو يشتعل.</li> <li>الرسم التخطيطي التالي الوارد على حاوية الجهاز يشير إلى الاحتياطات الواجب اتخاذها لتجنب وضع الأشياء أمام عدسة جهاز العرض.</li> </ul>  | <p><br/>محاذير</p> <p><br/>انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة</p> |
| <p><b>عند تنظيف جهاز العرض</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تستخدم رشاشات الغاز القابلة للاشتعال لإزالة الغبار من العدسة، والخزانة، إلخ، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.</li> </ul>   | <p><br/>محاذير</p>  |
| <p><b>لا تستخدم الجهاز في مواقع أمنية مشددة.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يجب ألا يكون استخدام المنتج مصحوبًا بمخاطر قاتلة أو مخاطر يمكن أن تؤدي مباشرة إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية الشديدة أو أي خسارة أخرى، بما في ذلك التحكم في التفاعل النووي في منشأة نووية ونظام دعم الحياة الطبي والتحكم في إطلاق الصواريخ في نظام تسليح.</li> </ul>   | <p><br/>محاذير</p>  |

| تنبيه    |   |
|---|---|
| سلك الطاقة  |   |
| <p><b>التعامل مع كبل الطاقة</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>يجب تركيب جهاز العرض بالقرب من مصدر طاقة يسهل الوصول إليه.</li><li>عند توصيل كبل الطاقة بالوحدة الطرفية لمدخل التيار المتردد بجهاز الإسقاط، تأكد من إدخال الموصل بالكامل وبإحكام. قد يؤدي عدم إحكام تثبيت كبل الطاقة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>   | <p><br/>تأكد من القيام بما يلي:</p>  |
| <p><b>التعامل مع سلك الطاقة وفقاً للإرشادات التالية لتجنب الحريق أو الصدمة الكهربائية</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>عند توصيل أو فصل سلك الطاقة، احرص على الإمساك بالقابس عند سحب سلك الطاقة.</li><li>افصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء قبل تنظيف المنتج أو في حالة عدم الرغبة في استخدام المنتج لفترة طويلة.</li><li>عندما يكون سلك الطاقة أو المقبس ساخناً أو تالفاً، يجب عليك فصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء وتواصل مع الموزع الذي تتعامل معه.</li></ul> | <p><br/>تأكد من القيام بما يلي:</p> <p><br/>انزع كبل الطاقة</p> |
| <p><b>احرص على تنظيف الغبار والأوساخ الأخرى من القابس بشكل دوري</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>  | <p><br/>تأكد من القيام بما يلي:</p>  |
| <p><b>افصل أسلاك الطاقة والكابلات الأخرى قبل تحريك جهاز العرض</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قبل تحريك المنتج من مكانه، تأكد من إيقاف تشغيل طاقة المنتج، ثم افصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة وتحقق من فصل جميع الكابلات التي تربط المنتج بالأجهزة الأخرى.</li></ul>  | <p><br/>تأكد من القيام بما يلي:</p>   |
| <p><b>تجنب استخدام سلك الطاقة مع مأخذ كهرباء متعدد الفتحات</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>قد يؤدي إضافة سلك تمديد إلى نشوب حريق نتيجة ارتفاع درجة الحرارة.</li></ul>   | <p><br/>محاذير</p>   |

| تنبيه   |   |
|--|---|
| التركيب  |   |
| <p><b>تأمين وحدة العدسة بسلك منع السقوط</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• في حالة تعليق جهاز العرض من سقف أو مكان مرتفع آخر، قم بتأمين وحدة العدسة باستخدام سلك منع السقوط (يُباع على حدة). إذا كانت وحدة العدسة غير مُؤمنة، فقد تسقط إذا أصبحت مفكوكة.</li></ul>  | <div></div> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| عند الاستخدام  |   |
| <p><b>لا تستخدم الجهاز على الشبكات الخاضعة لزيادة الجهد.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• قم بتوصيل منفذ HDBaseT الخاص بجهاز العرض ومنفذ LAN بالشبكة التي لا يوجد بها خطر زيادة الجهد الكهربائي.</li><li>• من الممكن أن يؤدي الجهد الزائد المطبق على منفذ HDBaseT أو LAN إلى حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>  | <div></div> <p>محاذير</p>                  |
| <p><b>تبديل العدسات والتركيز وعمليات التكبير/التصغير</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• عند تبديل العدسة أو ضبط التركيز أو التكبير/التصغير، قم بذلك من خلف جهاز العرض أو إلى جانبه. إذا تم إجراء هذه التعديلات من الأمام، يمكن أن تتعرض عينيك إلى ضوء قوي وتصاب بجروح.</li><li>• ابق يديك بعيدًا عن منطقة العدسة عند إجراء عملية تبديل العدسة. إن لم تقم بذلك، يمكن أن تتضرر أصابعك في الفجوة بين حاوية الجهاز والعدسة.</li></ul> | <div></div> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |

## تنبيه



### التعامل مع البطاريات

- الاستخدام الخاطئ للبطاريات قد يتسبب في تسرب السائل أو انفجارها.
- استخدم البطاريات المحددة فقط.
- تأكد من مطابقة علامات (+) و (-) الواردة على البطاريات لعلامات (+) و (-) الموجودة في حجرة البطاريات أثناء إدخالها.
- تجنب استخدام بطاريات من علامات تجارية مختلفة في نفس الوقت.
- تجنب الجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة. قد يؤدي هذا إلى تقليل عمر البطارية أو حدوث تسرب للسائل من البطاريات.
- تأكد من إزالة البطاريات فارغة الشحن على الفور للحيلولة دون تسرب حامض البطارية إلى حجرة البطاريات.
- إذا وصل سائل البطارية المتسرب إلى بشرتك أو ملابسك، عندئذ يجب غسلها على الفور وبشكل مكثف. في حالة دخول السائل في عينك، عليك بغسل العين جيّداً بدلاً من فركها والتوجه للحصول على الرعاية الطبية على الفور. إذا دخل السائل المتسرب من البطارية إلى عينك أو ملابسك، فقد يؤدي ذلك إلى تهيج البشرة أو تعرض العين للضرر.
- إذا كنت لا تنوي استعمال وحدة التحكم عن بُعد لمدة طويلة، فأخرج البطاريات.
- ترك البطارية في بيئة محببة بدرجة حرارة عالية للغاية أو تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تخلص من البطاريات الفارغة الشحن بطريقة صحيحة. قد يؤدي التخلص من البطارية بإلقائها في الماء أو النار أو في فرن ساخن أو سحقها أو قطعها أو تعديل شكلها بشكل ميكانيكي إلى حدوث انفجار.
- تجنب إحداث دائرة قصر في البطاريات.
- تجنب شحن البطاريات. البطاريات المتوفرة غير قابلة لإعادة الشحن.
- اتصل بالوكيل أو السلطات المحلية عند التخلص من البطاريات.



محاذير

### معلومات عن الفتحات

- تجنب إعاقة فتحات التهوية الموجودة بجهاز العرض. أيضاً، لا تضع الأشياء الناعمة مثل الورق أو الملابس تحت جهاز العرض، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- اترك مساحة كافية بين مكان تركيب جهاز العرض والمناطق المحيطة به. (← صفحة xxv)
- لا تلمس منطقة فتحة طرد الهواء الساخن أثناء العرض أو بعد عرض الصور مباشرة. قد تكون منطقة فتحة العادم ساخنة في هذا الوقت فقد يسبب لمسها حروقا.



محاذير



انتبه لدرجات

الحرارة المرتفعة

| <div> <div>تنبيه</div> <div>!</div> </div>   |  |
|--|--|
| <p><b>نقل جهاز العرض</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>بعد إزالة وحدة العدسة، اطلب من شخصين على الأقل الإمساك بالمقابض بغرض نقل جهاز العرض.</li> <li>علمًا بأن محاولة نقل جهاز العرض بمفردك قد تؤدي لآلام بظهرك أو تعرّضك لإصابات أخرى.</li> <li>عند نقل جهاز العرض، لا تمسكه من أي جزء سوى المقابض. وإلا فقد يسقط جهاز العرض ويتسبب بحدوث إصابة.</li> <li>عند حمل جهاز العرض بينما وحدة العدسة مخلوعة، لا تلمس منطقة تركيب العدسة بيدك. أيضًا، لا تضع يدك في تجويف طرف التوصيل. قد يتلف جهاز العرض أو يسقط، مما يؤدي إلى وقوع إصابات.</li> </ul> | <div> <div>⊘</div> <div>محاذير</div> </div>                  |
| <p><b>تركيب/خلع العدسة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أوقف تشغيل جهاز العرض وافصل كابل الطاقة قبل تركيب وحدة العدسة أو خلعها. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى تدهور البصر أو الإصابة بحروق.</li> <li>تجنّب تركيب وحدة العدسة أو فكّها بينما جهاز العرض مرّكب في مكان مرتفع، فمن الممكن أن تسقط وحدة العدسة مما يتسبب في حدوث أضرار أو إصابات.</li> </ul>  | <div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div> |
| <p><b>لا تدفع أو تصعد على المنتج. لا تمسك أو تعلق على المنتج. تجنب حك المنتج أو تضغط عليه بأشياء صلبة.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلفه أو التعرض لإصابة شخصية.</li> </ul>  | <div> <div>⊘</div> <div>محاذير</div> </div>                  |
| <p><b>تجنّب الأماكن ذات درجات الحرارة والرطوبة العالية للغاية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تعرّض جهاز العرض للتلف. عند استخدام جهاز العرض ينبغي أن تكون الأجواء المحيطة كما يلي:</li> <li>- درجة حرارة التشغيل: ٠ درجة مئوية إلى ٤٥ درجة مئوية/٣٢ درجة فهرنهايت إلى ١١٣ درجة فهرنهايت/الرطوبة: ٢٠ إلى ٨٠٪ (بدون تكاثف)</li> <li>- درجة حرارة التخزين: ١٠ درجة مئوية إلى ٦٠ درجة مئوية/١٤ درجة فهرنهايت إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت/الرطوبة: ٢٠ إلى ٨٠٪ (بدون تكاثف)</li> </ul>      | <div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div> |
| <p><b>الفحص والتنظيف</b></p>   |  |
| <p><b>فحص جهاز العرض وتنظيفه من الداخل</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تشاور مع الوكيل الذي تتعامل معه مرة واحدة في السنة لتنظيف جهاز العرض من الداخل. يمكن أن يتراكم الغبار داخل جهاز العرض إذا لم يتم تنظيفه لفترات طويلة من الوقت، مما يؤدي إلى نشوب حرائق أو حدوث أعطال.</li> </ul>   | <div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div> |

## تنبيه أمان الليزر

**X171Q-B/X171Q-W**

### ⚠ تحذير

- منتج ليزر من الفئة ١ (متوافق مع معيار IEC 60825-1:2014)
- يحتوي هذا المنتج على وحدة الليزر. استخدام مفاتيح التحكم أو عمليات ضبط الإجراءات بشكل غير محدد في هذا الدليل قد ينتج عنه التعرض لإشعاع خطير.
  - التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق.

- هذا المنتج مصنف من الفئة ١ ومتوافق مع المعيار IEC 60825-1:2014.
- لأوروبا والمملكة المتحدة
- يتوافق هذا المنتج مع EN 60825-1:2014+A11:2021.
- النزم بالقوانين واللوائح المعمول بها في بلدك فيما يتعلق بتركيب الجهاز والتعامل معه.

**X141Q-B/X141Q-W**

### ⚠ تحذير

- مُنتج ليزر من الفئة ١ (متوافق مع معيار IEC 60825-1:2014)
- منتج ليزر استهلاكي من الفئة ١ متوافق مع EN 60825-1:2014+A11:2021 (للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة)
- يحتوي هذا المنتج على وحدة الليزر. استخدام مفاتيح التحكم أو عمليات ضبط الإجراءات بشكل غير محدد في هذا الدليل قد ينتج عنه التعرض لإشعاع خطير.
  - التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق.

- هذا المنتج مصنف من الفئة ١ ومتوافق مع المعيار IEC 60825-1:2014.
- لأوروبا والمملكة المتحدة
- معجم تنملا اذه قفاوتي EN 60825-1:2014+A11:2021.
- مع امضيا جتنملا اذه قفاوتي EN 50689:2021 تمسدملا م ادختسا عانتتسا XP-62ZL.
- النزم بالقوانين واللوائح المعمول بها في بلدك فيما يتعلق بتركيب الجهاز والتعامل معه.

- مخطط الليزر المنبعث من وحدة الإضاءة المدمجة:
- طول الموجة: ٤٦١ - ٤٤٩ نانومتر (أزرق)، ٦٥١ - ٦٣٥ نانومتر (أحمر)
- الطاقة القصوى: ٤٥٦ وات (أزرق)، ٧٢ وات (أحمر)

### وحدة الضوء

- يحتوي المنتج على وحدة ضوء تشتمل على دايودات ليزر كمصدر للضوء.
- دايودات الليزر محكومة في وحدة الضوء. ولا توجد حاجة لإجراء صيانة أو خدمة من أجل أداء وحدة الضوء.
- لا يجوز للمستخدم النهائي تغيير وحدة الضوء.
- اتصل بموزع معتمد لتغيير وحدة الضوء وللحصول على المزيد من المعلومات.



## مجموعات المخاطر

### X171Q-B/X171Q-W

جهاز العرض هذا مصنف كمجموعة مخاطر ٣ وفقا للمواصفة IEC/EN 62471-5:2015.

### X141Q-B/X141Q-W

جهاز العرض هذا مصنف إما من مجموعة المخاطر ٢ أو مجموعة المخاطر ٣ وفقا لمعايير IEC/EN 62471-5:2015، وذلك بناء على وحدة العدسة المستخدمة

### مجموعة المخاطر ٢ (RG2)



تحذير

كما هو الحال بالنسبة لأي مصدر إضاءة ساطع، تجنّب التحديق في الشعاع مباشرة، IEC/EN 62471-5:2015 RG2.

### مجموعة المخاطر ٣ (RG3)



تحذير

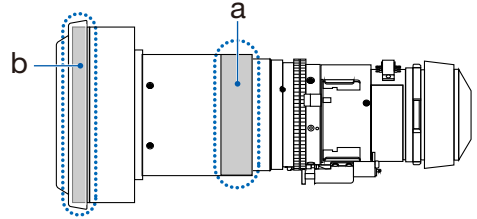
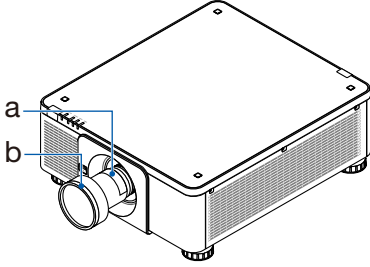
منتج من مجموعة المخاطر 3 للمعيار IEC/EN 62471-5:2015.

- بما أن جهاز العرض هذا منتج من مجموعة المخاطر ٣، فهو مخصص للاستخدام الاحترافي ويجب تركيبه في مكان تكون فيه السلامة مضمونة. لهذا السبب، احرص على استشارة الوكيل الذي تتعامل معه نظرا لأن التركيب يجب أن يتم بواسطة فني تركيب محترف. لا تحاول أبدا تثبيت جهاز العرض بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى تدهور البصر، وما إلى ذلك.
- لا يُسمح بالتعرض المباشر لشعاع الليزر، IEC/EN 62471-5:2015 RG3.
- لا تنظر إلى عدسة جهاز العرض، قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار جسيمة لعينيك.
- يجب على المشغلين التحكم في الوصول إلى شعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر أو تركيب المنتج على ارتفاع يمنع تعرض أعين المتفرجين لشعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر.
- عند تشغيل الطاقة، قم بتشغيل جهاز العرض وأنت تقف بجانبه أو خلفه (خارج منطقة الخطر). أيضا، عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل نطاق العرض ينظر إلى العدسة.

• تحقق مما يلي قبل تركيب جهاز العرض (للطرازين X141Q-W /X141Q-B)

① اسم طراز العدسة أو نسبة الإسقاط

تم إدراج اسم طراز العدسة ونسبة الإسقاط في الصورة الواردة أدناه.



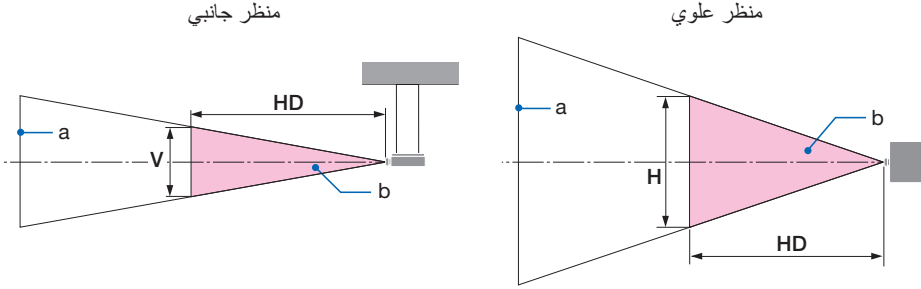
أ: اسم طراز العدسة / ب: نسبة الإسقاط

② دمج وحدات العدسات ومجموعات المخاطر

| X141Q-B<br>X141Q-W | نسبة الإسقاط | اسم طراز العدسة |
|--------------------|--------------|-----------------|
| RG2                | ٠,٣٣ - ٠,٣١  | XP-57UL         |
|                    | ٠,٧٥ - ٠,٥٥  | XP-58ZL         |
|                    | ١,٠٨ - ٠,٧٤  | XP-59ZL         |
|                    | ١,٤١ - ١,٠٥  | XP-60ZL         |
|                    | ٢,١١ - ١,٤٠  | XP-61ZL         |
| RG3                | ٤,٠٠ - ٢,١٠  | XP-62ZL         |

## • منطقة الخطر

يوضح الشكل الوارد أدناه منطقة الإشعاع (منطقة الخطر) للضوء المنبعث من جهاز العرض المصنّف من مجموعة المخاطر ٣ (REG3) للمعيار IEC/EN 62471-5:2015.



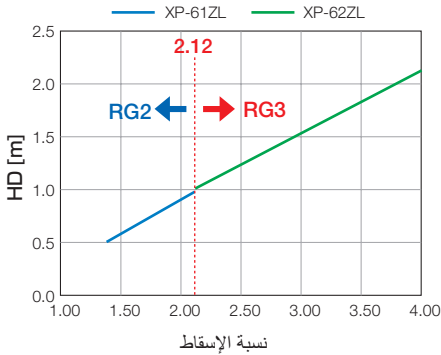
أ: الشاشة / ب: المنطقة الخطرة

### X141Q-B/X141Q-W

| العدسة  | نسبة الإسقاط<br>TR@0.8" | المنطقة الخطرة (متر) |      |      |
|---------|-------------------------|----------------------|------|------|
|         |                         | HD                   | أفقي | رأسي |
| XP-62ZL | ٢,١٠ (عريض)             | -                    | -    | -    |
|         | ٢,١٢ (متوسط)            | ١,٠٠                 | ٠,٤٩ | ٠,٣١ |
|         | ٤,٠٠ (بعيد)             | ٢,١١                 | ٠,٥٦ | ٠,٣٥ |

### X171Q-B/X171Q-W

| العدسة  | نسبة الإسقاط<br>"TR@0.8" | المنطقة الخطرة (متر) |      |      |
|---------|--------------------------|----------------------|------|------|
|         |                          | HD                   | أفقي | رأسي |
| XP-57UL | ٠,٣١ (عريض)              | ٠,١٣                 | ٠,٤١ | ٠,٢٦ |
|         | ٠,٣٣ (بعيد)              | ٠,١٤                 | ٠,٤١ | ٠,٢٦ |
| XP-58ZL | ٠,٥٥ (عريض)              | ٠,٢٣                 | ٠,٤٢ | ٠,٢٦ |
|         | ٠,٧٥ (بعيد)              | ٠,٤٠                 | ٠,٥٣ | ٠,٣٣ |
| XP-59ZL | ٠,٧٤ (عريض)              | ٠,٣٣                 | ٠,٥٣ | ٠,٣٣ |
|         | ١,٠٨ (بعيد)              | ٠,٦٠                 | ٠,٦٠ | ٠,٣٨ |
| XP-60ZL | ١,٠٥ (عريض)              | ٠,٤٨                 | ٠,٥٤ | ٠,٣٤ |
|         | ١,٤١ (بعيد)              | ٠,٧٣                 | ٠,٥٧ | ٠,٣٥ |
| XP-61ZL | ١,٤٠ (عريض)              | ٠,٦٢                 | ٠,٤٩ | ٠,٣١ |
|         | ٢,١١ (بعيد)              | ١,١٦                 | ٠,٥٨ | ٠,٣٦ |
| XP-62ZL | ٢,١٠ (عريض)              | ١,١٨                 | ٠,٥٧ | ٠,٣٦ |
|         | ٤,٠٠ (بعيد)              | ٢,٥٣                 | ٠,٦٦ | ٠,٤١ |



## حساب نسبة الإسقاط

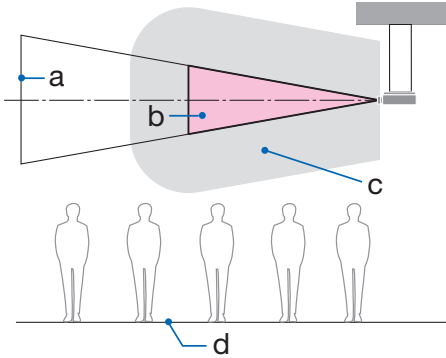
نسبة الإسقاط =  $L$ : مسافة الإسقاط (م) / عرض الشاشة (م)  
لمعرفة مسافات الإسقاط وعرض الشاشة، راجع موضوع "أنواع العدسات ومسافة الإسقاط" الوارد في دليل التركيب.

## • معلومات عن المنطقة الاحترازية

من خلال توفير منطقة احترازية أو حواجز مادية، من الممكن منع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر. عندما يتعذر على مدير جهاز العرض (المشغل) منع المتفرجين من دخول منطقة الخطر كما هو الحال في المرافق العامة، يُوصى بتأمين مساحة ١ متر أو أكثر من منطقة الخطر باعتبارها "المنطقة الاحترازية" من أجل سلامة المتفرجين. عند تركيب جهاز العرض في وضع علوي، يُوصى بأن تكون المسافة بين الأرضية ومنطقة الخطر ٣ أمتار على الأقل في الاتجاه العمودي

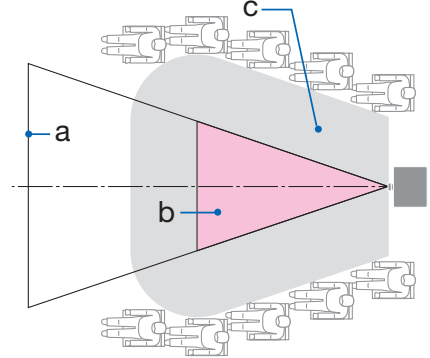
## • مثال للتركيب المراعي للمنطقة الاحترازية (لوحداث العدسات الأخرى غير XP-57UL)

② مثال للتركيب في سقف



أ: الشاشة / ب: المنطقة الخطرة / ج: المنطقة الاحترازية / د: الأرضية

① مثال للتركيب على أرضية أو سطح طاولة

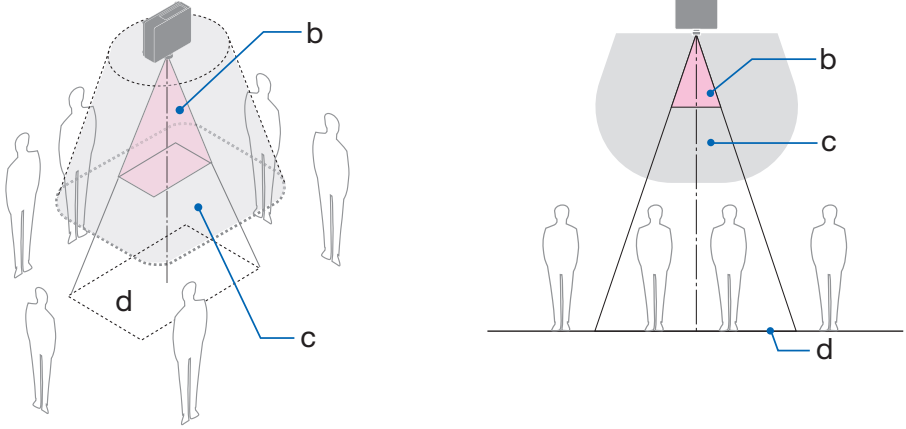


تنبيه



إذا كان متوقعًا أن يقتحم مشاهدون المنطقة الخطرة عندما يكون الجهاز مركَّبًا في السقف، فمن الضروري منع المشاهدين من دخول تلك المنطقة.

٣) مثال للعرض الضوئي في اتجاه لأسفل عندما يكون الجهاز مرصَّبًا في السقف



أ: الشاشة / ب: المنطقة الخطرة / ج: المنطقة الاحترازية / د: الأرضية

إذا تعذر تأمين المنطقة الاحترازية بين الأرضية والمنطقة الخطرة، فمن الضروري منع مشاهدين من دخول المنطقة حول الشاشة، كما هو موضح في الشكل إلى اليمين.

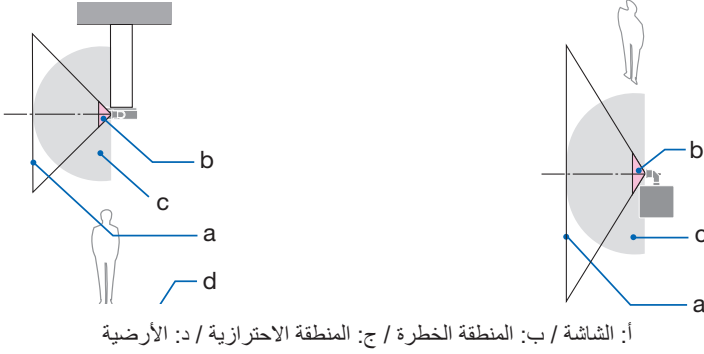


\* في حالة استخدام ميزة إزاحة العدسة، يرجى مراعاة إزاحة الصورة المعروضة حسب مقدار إزاحة العدسة. مثال للتركيب المراعي للمنطقة الاحترازية

• مثال للتركيب المراعي للمنطقة الاحترازية (للطراز XP-57UL)

① مثال للتركيب على أرضية أو سطح طاولة

② مثال للتركيب في سقف



**تنبيه**

إذا تعذر تأمين المنطقة الاحترازية بين الأرضية والمنطقة الخطرة، يجب منع مشاهدين من دخول الحيز بين جهاز العرض والشاشة.

\* يعرض الشكل أعلاه مثالاً للتركيب النموذجي. من الضروري تأمين المنطقة الاحترازية عند تركيب جهاز العرض بزاوية.

## تنبيه

يُرجى اتباع جميع احتياطات السلامة.

### تثبيت جهاز العرض

- عند التخطيط لتصميم جهاز العرض، تأكد من اتباع إجراءات السلامة الواردة في دليل التركيب.
- لتجنب الخطر، إما أن تقوم بتثبيت الجهاز في متناول اليد من مقبس الحائط أو توفير جهاز مثل قاطع التيار لفصل الطاقة عن جهاز العرض في حالات الطوارئ.
- اتخذ تدابير السلامة لمنع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر.
- حدد عدسة مناسبة لموقع التركيب وقم بتأمين منطقة الأمان المحددة لكل عدسة.
- تأكد من اتخاذ تدابير السلامة المناسبة عند تشغيل جهاز العرض، وضبط الإضاءة، وما إلى ذلك.
- تأكد مما إذا كانت منطقة الأمان المناسبة للعدسة المركبة قد تم تأمينها بشكل كافٍ.
- تفقد المنطقة بصفة دورية واحتفظ بسجل لعمليات التحقق.

يجب على القائم بأعمال التركيب أو التاجر أن يوجه مدير جهاز العرض (المشغل) بما يلي:

- قم بتعريف مدير جهاز العرض (المشغل) بشأن السلامة قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المشغل) إجراء عمليات الفحص (بما في ذلك فحوصات السلامة على الضوء المنبعث من جهاز العرض) قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المشغل) أن يكون قادراً على التحكم في جهاز العرض متى تم تشغيله في حالة الطوارئ.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المشغل) الاحتفاظ بدليل التركيب ودليل المستخدم وسجلات الفحص في مكان يسهل الوصول إليه.
- اطلب منه تحديد ما إذا كان جهاز العرض يتوافق مع معايير كل بلد ومنطقة.

## ملاحظات حول التركيب والصيانة

- لا نَقَم بِنْتِثِيت المِنْتَج أو تَحْزِينِه فِي أَمَاكِن مِثْل تِلْكَ المَوْضُحَة أَدْنَاه.
- المَوَاقِع الَّتِي تَضَحَّم الِاهْتِزَازَات وَالتَّأثِيرَات فِي حَالَة تَرْكِيب الْجِهَاز فِي الْأَمَاكِن الَّتِي يَتِم فِيهَا نَقْل الِاهْتِزَازَات مِنْ مَصَادِر الطَّاقَة وَمَا شَابِهَهَا، أَوْ فِي المَرْكَبَات أَوْ عَلَى السَّفِين، وَمَا إِلَى ذَلِكَ يُمْكِن أَنْ يَتَأَثَّر جِهَاز العَرَض بِالِاهْتِزَازَات أَوْ الصَّدَمَات الَّتِي قَدْ تَتَلَف الأَجْزَاء الدَّخْلِيَة وَتُؤَدِّي إِلَى حُدُوث خَلَل.
- بِالْقَرَب مِنْ خُطُوط الطَّاقَة وَمَصَادِر الطَّاقَة ذَات الجَهْد العَالِي قَدْ يُوْدِي ذَلِكَ إِلَى تَعَطُّلِ الْجِهَاز.
- الأَمَاكِن الَّتِي تَتَوَلَّد فِيهَا حَقُول مَغْنَاطِيْسِيَّة قَوِيَّة قَدْ يُوْدِي ذَلِكَ إِلَى حُدُوث خَلَل وَظِيْفِي.
- الأَمَاكِن المَفْتُوحَة وَالأَمَاكِن المَعْرُضَة لِلرُّطُوبَة أَوْ الغَبَار الأَمَاكِن المَعْرُضَة لِدُخَان الزُّيُوت أَوْ النِّخَار الأَمَاكِن الَّتِي تَتَوَلَّد فِيهَا غَازَات مَسِيْبِيَّة لِلتَّأَكُل المَوَادِ المُلْتَصِقَة كَالزُّيُوت، وَالمَوَادِ الكِيْمِيَاءِيَّة، وَالرُّطُوبَة قَدْ تَتَسَبَّب فِي حُدُوث تَشَوُّه أَوْ شَقُوق بِالحَاوِيَة، عِلَاوَة عَلَى تَأَكُل الأَجْزَاء المَعْدَنِيَّة أَوْ حُدُوث خَلَل وَظِيْفِي بِالْجِهَاز.

## إلى الوكيل وفني التركيب

- عند تركيب جهاز العرض، يُرجى الاطلاع على دليل التركيب الموجود على موقعنا الإلكتروني (انظر الجزء الخلفي من الغلاف).
- لحماية جهاز العرض من السقوط، قم بتركيبه بالسقف بقوة كافية لتحمل وزن جهاز العرض ووحدة التنبيت بالسقف معا لفترة طويلة من الوقت.
  - عند تركيب جهاز العرض بالسقف، تأكد من القيام بذلك بشكل صحيح وفقا لدليل التركيب الخاص بوحدة التنبيت في السقف. تأكد من استخدام التركيبات المعدنية الثابتة وربط المسامير بإحكام.
  - لحماية جهاز العرض من السقوط، استخدم أسلاك منع السقوط.
- استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق لربط الجزء المتين من المبنى أو البناء وقضيب الحماية الخاص بجهاز العرض بأسلاك منع السقوط.
  - استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق وأسلاك منع السقوط التي تتمتع بقوة لتحمل الوزن الإجمالي لجهاز العرض ووحدة التنبيت بالسقف.
  - أرخ أسلاك منع السقوط بقدر ضئيل حتى لا تضع حملا على جهاز العرض.
  - راجع "أسماء أجزاء جهاز العرض" لمعرفة موقع قضيب الحماية. (← صفحة ٦)

## تأمين المعلومات الشخصية

- قد يتم حفظ معلومات التعريف الشخصية، مثل عناوين IP، على جهاز العرض.
- قبل نقل جهاز العرض أو التخلص منه، امسح هذه البيانات عن طريق إجراء (RESET) (إعادة الضبط) في القائمة التي تظهر على الشاشة.
- للعناصر التي لا يمكن إعادة ضبطها، يُرجى مسحها بشكل فردي.

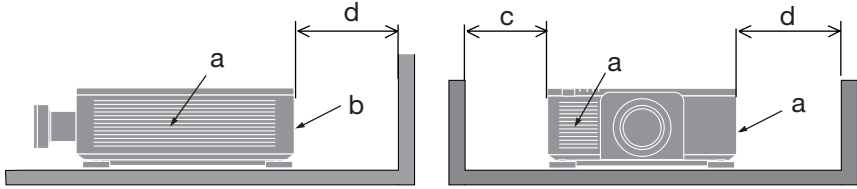


## تحذيرات لضمان أداء جهاز العرض

- إذا دخل ضوء شديد مثل أشعة الليزر من العدسة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- استشر الموزع الذي تتعامل معه قبل الاستخدام في الأماكن التي يوجد فيها دخان أو غبار سحائر.
- عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات عالية (المكان التي يكون فيها الضغط الجوي منخفضاً)، قد يكون من الضروري استبدال الأجزاء البصرية في وقت أقرب من المعتاد.
- عند نقل جهاز العرض
  - فك وحدة العدسة مرة واحدة، وتأكد من تثبيت غطاء العدسة بحيث لا تخدش العدسة. ثبت أيضاً غطاء واقياً من الغبار في جهاز العرض.
  - لا تعرض جهاز العرض للاهتزازات أو الصدمات القوية. وإلا قد يتلف جهاز العرض.
- لا تستخدم قواعد الإمالة لأي غرض بخلاف ضبط إمالة جهاز العرض.
- قد يؤدي التعامل غير السليم، مثل حمل جهاز العرض بواسطة الأرجل المائلة أو استخدامه على الحائط، إلى حدوث خلل.
- لا تلمس سطح عدسة العرض بيدين عاريتين.
- يتم تكبير وعرض بصمات الأصابع أو الأوساخ على سطح عدسة العرض على الشاشة. لا تلمس سطح عدسة العرض.
- لا تنزع كبل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض الصور. فقد ينجم عن ذلك تلف الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد بجهاز العرض أو مقيس التيار الكهربائي. لقطع مصدر طاقة التيار المتردد أثناء عرض الصور، استخدم الفاعل الكهربائي، وما إلى ذلك.
- التعامل مع جهاز التحكم عن بُعد
  - لن تعمل وحدة التحكم عن بُعد في حالة تعرض مستشعر الإشارة عن بعد الخاص بجهاز العرض أو جهاز إرسال إشارة جهاز التحكم عن بعد لضوء قوي أو إذا كانت هناك عوائق بينهما تعيق الإشارات.
  - قم بتشغيل وحدة التحكم عن بُعد من مسافة ٢٠ متراً من جهاز العرض، مع توجيهه إلى مستشعر الإشارة عن بُعد الخاص بجهاز العرض.
  - لا تُسقط وحدة التحكم عن بُعد أو تتعامل معها بصورة غير صحيحة.
  - لا تدع الماء أو السوائل الأخرى تصل لوحدة التحكم عن بُعد. وإذا تعرضت للبلل، فامسح الماء عنها فوراً حتى تجف.
  - تجنّب استخدام الجهاز في الأماكن الحارة والرطبة إلى أقصى حد ممكن.
- اتخذ تدابير لمنع الضوء الخارجي من السطوع على الشاشة.
- تأكد من إضاءة المصباح الموجود بجهاز العرض فقط على الشاشة. كلما قل الضوء الخارجي على الشاشة، زاد التباين وأصبحت الصورة أكثر جمالاً.
- معلومات عن الشاشات
  - لن تكون الصور واضحة إذا كان هناك أي أوساخ أو خدوش أو تغيير في اللون، وما إلى ذلك على الشاشة. تعامل مع الشاشة بعناية واحمها من المواد المتطايرة والخدوش والأوساخ.
  - فيما يتعلق بجميع أعمال الصيانة، ارجع إلى دليل التركيب واتبع جميع التعليمات بشكل صحيح.

### ملخص تركيب جهاز العرض

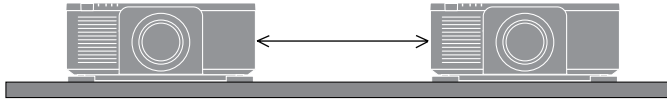
- عند تثبيت جهاز العرض، احتفظ بمساحة كافية حوله، كما هو موضح أدناه. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإن الهواء الساخن المنبعث من جهاز العرض قد يعود للجهاز مرة أخرى.
- تأكد أيضا من عدم اصطدام أي هواء خارج من جهاز تكييف الهواء بجهاز العرض.
- قد يكتشف نظام التحكم في الحرارة بجهاز العرض وجود خلل (خطأ في درجة الحرارة (ويفصل الطاقة تلقائيًا).



أ: فتحة التهوية / ب: فتحة طرد الهواء الساخن/ ٣٠ / ج: سم/ ١٢ بوصة أو أكثر / ٥٠ / د: سم/ ٢٠ بوصة أو أكثر

ملاحظة:

- في الشكل الوارد أعلاه، يُفترض وجود مساحة كافية فوق جهاز العرض.
- عند استخدام أجهزة عرض متعددة معًا، احرص على توفير مساحة كافية حول أجهزة العرض لسحب الهواء وإخراج الهواء الساخن. في حالة انسداد فتحات السحب والطرد، سترتفع درجة الحرارة داخل جهاز العرض وقد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.



### معلومات عن حقوق طبع ونشر الصور الأصلية المعروضة:

يُرجى العلم بأن استخدام هذا الجهاز لأغراض الربح التجاري أو جذب الانتباه في أماكن مثل المقاهي أو الفنادق، بالإضافة إلى استخدام ضغط الصور المعروضة على الشاشة أو توسيعها باستخدام الوظائف التالية، قد يثير المخاوف بشأن انتهاك حقوق الطبع والنشر التي يكفلها قانون حقوق الطبع والنشر.

[ASPECT RATIO] (نسبة العرض)، و [KEYSTONE] (تشوه الصورة)، وخاصية التكبير، والخصائص المماثلة الأخرى.

## العلامات التجارية

- ProAssist علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Sharp NEC Display Solutions, Ltd. في اليابان وفي الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- تعد مصطلحات HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface، والمظهر التجاري HDMI، وشعارات HDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator Inc.
- HDBaseT<sup>TM</sup> وشعار HDBaseT Alliance علامتان تجاريتان لمؤسسة HDBaseT Alliance.
- DisplayPort<sup>TM</sup> وشعار DisplayPort<sup>TM</sup> علامتان تجاريتان مملوكتان لجمعية معايير إلكترونيات الفيديو (VESA<sup>®</sup>) في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- DLP<sup>®</sup> وشعار DLP علامتان تجاريتان أو علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Texas Instruments في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- Trademark PJLink علامة تجارية سارية على حقوق العلامات التجارية في اليابان والولايات المتحدة الأمريكية وبلدان ومناطق أخرى.
- Blu-ray علامة تجارية لجمعية Blu-ray Disc Association.
- Crestron<sup>TM</sup> و Crestron Connected<sup>TM</sup> علامتان تجاريتان أو علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Crestron Electronics, Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- أسماء المنتجات والشركات الأخرى الواردة في دليل المستخدم هذا يجوز أن تكون علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها المعنيين.

# ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

## ١-١. مقدمة إلى جهاز العرض

يقدم هذا القسم تمهيداً لتعريفك بجهاز العرض الجديد ويشرح الميزات وعناصر التحكم.

### • جهاز عرض ضوئي بالليزر (DLP) أحادي الشريحة عالي الدقة وعالي السطوع

معتمد لعرض الصورة بدقة 3840 × 2400 بكسل (4K)، ونسبة عرض إلى ارتفاع ١٦:١٠.

| اسم الطراز      | السطوع   |
|-----------------|--|
| X171Q-B/X171Q-W | ١٦٥٠٠ لومن (١٠٠ - ١٣٠ فولت تيار متردد: ١٤٠٠٠ لومن) |
| X141Q-B/X141Q-W | ١٣٥٠٠ لومن   |

### • هيكل خاص محكم الغلق لضمان أداء عالي وصامد للأتربة والغبار

يتميز جهاز العرض بأدائه الممتاز الصامد للأتربة والغبار؛ وبالتالي لم يتم تزويده بمرشّح ولا داعي أبداً لاستبدال المرشح.

### • وحدة إضاءة مزودة بدايود ليزر طويل العمر

يتمتع مصدر ضوء الليزر بعمر تشغيلي طويل؛ لذا، لا داعي لإجراء استبدال أو ضبط أو عمليات صيانة أخرى لفترة زمنية ممتدة.

### • مجموعة كبيرة من العدسات التي يمكن الاختيار من بينها حسب مكان التركيب

يدعم جهاز العرض هذا ٦ أنواع من العدسات الاختيارية؛ مما يوفر تشكيلة مختارة من العدسات المهيأة للاستخدام في أماكن تركيب متنوعة وبطرق عرض ضوئي متعددة.

لاحظ أنه لا توجد أي عدسة مثبتة عند الشحن من المصنع. يرجى شراء عدسات اختيارية بشكل منفصل.

### • عرض ضوئي حر بزواوية ٣٦٠ درجة

تم تزويد جهاز العرض بوظيفة "الإمالة الحرة" للعرض الضوئي ٣٦٠ درجة عمودياً، بالإضافة إلى وظيفة "الدوران الحر" للعرض الضوئي ٣٦٠ درجة أفقياً.

### • تحكم آلي في العدسة للضبط بسرعة وسهولة

باستخدام الأزرار في جهاز العرض أو وحدة التحكم عن بُعد، يمكن ضبط وظائف التكبير/التصغير والتركيز البؤري والموضع (إزاحة العدسة).

### • مجموعة متنوعة من أطراف الدخول، مثل: HDMI وDisplayPort وHDBaseT وSDI، وما إلى ذلك

تم تزويد جهاز العرض بأطراف الدخول HDMI (1/2) وDisplayPort (1/2) وHDBaseT وSDI (IN/OUT).

تدعم أطراف الدخول HDMI وDisplayPort في جهاز العرض ميزة حماية المحتوى الرقمي ذي النطاق الترددي العالي (HDCP).

ميزة HDBaseT عبارة عن تقنية اتصالات إلكترونية استهلاكية وتجارية محسّنة ومطورة من قبل HDBaseT Alliance.

### • العرض عبر شاشات متعددة باستخدام عدة أجهزة عرض

يمكن رص عدة أجهزة عرض لعرض صورة عالية الدقة في شاشة أكبر حجماً.

إضافة إلى ذلك، يتم ضبط حدود الشاشات بسلاسة باستخدام وظيفة مزج الحافة.

### • دعم شبكة LAN السلكية

عبر منافذ LAN وHDBaseT في الجهاز. باستخدام شبكة LAN سلكية موصّلة باستخدام تلك المنافذ، يمكن التحكم في جهاز العرض عبر كمبيوتر.

## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

- **برامج مساعدة سهلة الاستخدام (برامج دعم المستخدم)**

يدعم جهاز العرض مجموعة برامجنا المساعدة.

يساعدك NaViSet Administrator 2 على التحكم في جهاز العرض باستخدام كمبيوتر عبر توصيل LAN سلكي.

أما ProAssist فهو برنامج يتيح لك، على سبيل المثال، التحكم في عدسة جهاز العرض من كمبيوتر موصل بجهاز العرض باستخدام كبل LAN. قد لا تتوافق بعض الوظائف في ProAssist مع جهاز العرض.

يرجى زيارة موقعنا على الويب لتنزيل كل برنامج.

URL: <https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/index.html>

- **التوافق مع Crestron Connected**

يدعم جهاز العرض برنامج Crestron Connected الذي يتيح إدارة عدة أجهزة عرض متصلة بالشبكة والتحكم بها من كمبيوتر.

للاطلاع على التفاصيل، راجع موقع ويب Crestron Electronics, Inc.

<https://www.crestron.com/>

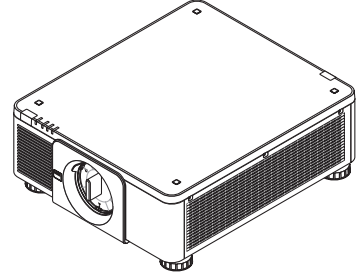
\* جهاز العرض لا يدعم XiO Cloud.

## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

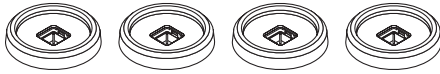
### ٢-١. محتويات العبوة

تأكد من احتواء العبوة على كل العناصر المدرجة. في حالة غياب أي قطع، تواصل مع الوكيل الذي تتعامل معه. يرجى الاحتفاظ بالعبوة ومواد التعبئة والتغليف الأصلية تحسباً للحاجة إلى شحن جهاز العرض في أي وقت.

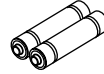
جهاز العرض



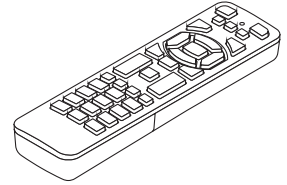
غطاء العدسة الواقية من الغبار  
\* يأتي جهاز العرض بدون عدسة.



عدد ٤ حوامل تراس



عدد ٢ بطارية قلوية مقياس  
AAA



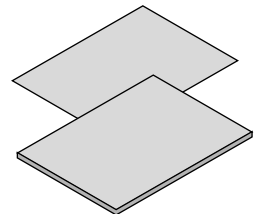
وحدة التحكم عن بُعد

[X171Q-B/X171Q-W] عدد ٣ كبلات طاقة

[X141Q-B/X141Q-W] عدد ٢ كبل طاقة

|                                  |                                  |                                     |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|
| <p>[X171Q-B/X171Q-W] فقط</p>     |                                  |                                     |
| <p>(للتيار المتردد ٢٠٠ فولت)</p> | <p>(للتيار المتردد ١٢٠ فولت)</p> |                                     |
| <p>لأمريكا الشمالية</p>          |                                  | <p>لأوروبا/آسيا/أمريكا الجنوبية</p> |

- معلومات مهمة
- دليل الإعداد السريع



للولايات المتحدة الأمريكية فقط

الضمان المحدود

للعلاء في أوروبا

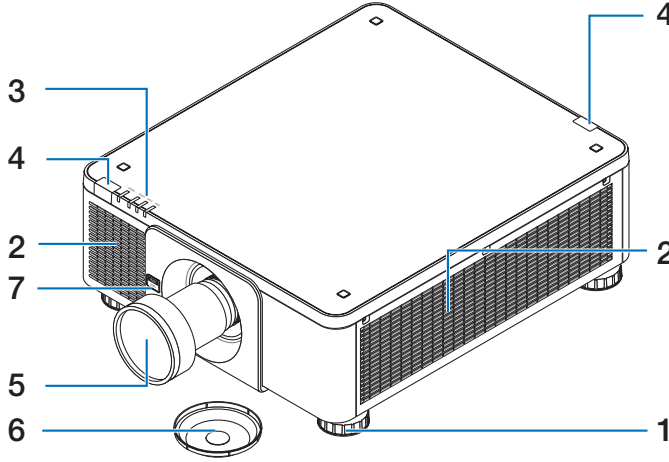
توجد سياسة الضمان السارية حالياً في موقعنا على الويب.

<https://www.sharpnecdDisplays.eu>

### ٣-١. أسماء أجزاء جهاز العرض

أمامي

تُبَاع العدسة بشكل منفصل. ينطبق الشرح أدناه عندما تكون عدسة XP-61ZL مرغوبة بالجهاز.



٥. العدسة

تُعرض الصور من هنا. (تُبَاع العدسة بشكل منفصل).

٦. غطاء العدسة

(تأتي العدسة الاختيارية وبرفتها غطاء العدسة).

٧. زر تحرير العدسة (LENS)

يُستخدم لإزالة وحدة العدسة.

١. قدم إمالة قابلة للضبط

أدر أقدام الإمالة لضبط الاتجاه الأيسر/الأيمن.

٢. فتحة سحب الهواء

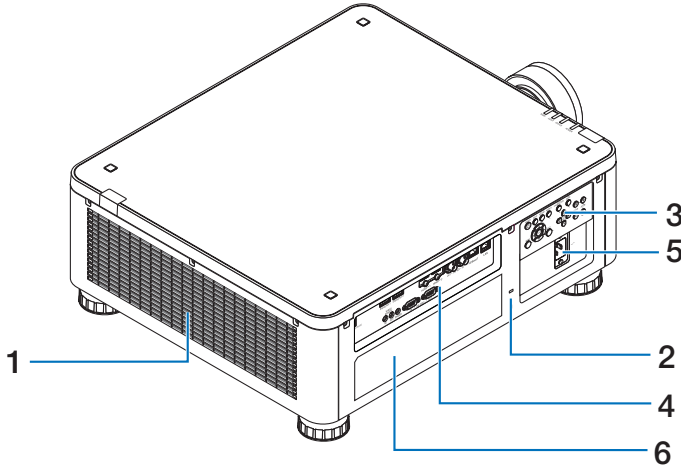
تسحب الهواء الخارجي إلى الداخل لتبريد الوحدة.

٣. قسم المؤشرات

يضيء المؤشر أو يومض لبيان حالة جهاز العرض (تشغيل الطاقة/الاستعداد، وما إلى ذلك).

٤. مستشعر الإشارة عن بُعد

يستقبل هذا الجزء الإشارات من وحدة التحكم عن بُعد. يوجد مستشعر في موضعين، أحدهما في الجانب الأمامي والآخر في الجانب الخلفي لجهاز العرض.



١. فتحة العادم

يُطرد الهواء الساخن من هنا.

٢. فتحة الأمان (K)

تُستخدم عند تثبيت كبل مانع للسرقة.

٣. عناصر التحكم

تتيح هذه العناصر إمكانية تشغيل طاقة جهاز العرض وإيقاف تشغيلها وتبديل إشارة الصورة المعروضة.

٤. أطراف التوصيل

وصِّل كبلات إشارات الفيديو المتنوعة.

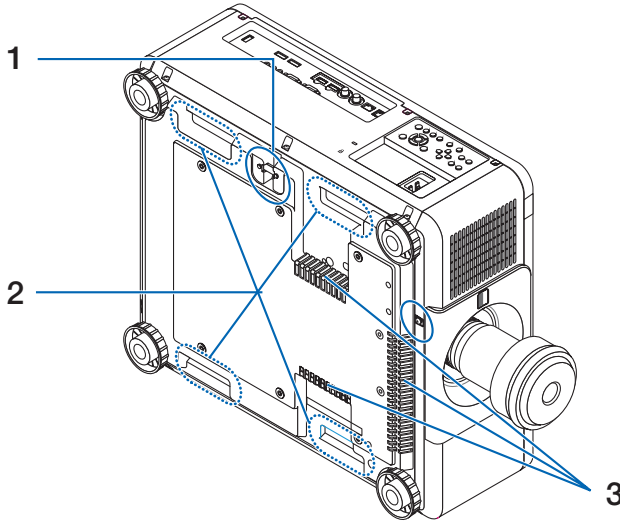
٥. طرف دخل التيار المتردد AC IN

وصِّل مقبس سلك الطاقة ثلاثي الشُعَب المرفق هنا، ووصِّل الطرف الآخر بمأخذ تيار كهربائي نشط في الحائط.

٦. الملصق

\* يتوافق قفل الأمان والحماية من السرقة مع كبلات/معدات الأمان من Kensington. للاطلاع على المنتجات، تفضل بزيارة موقع Kensington على الويب.



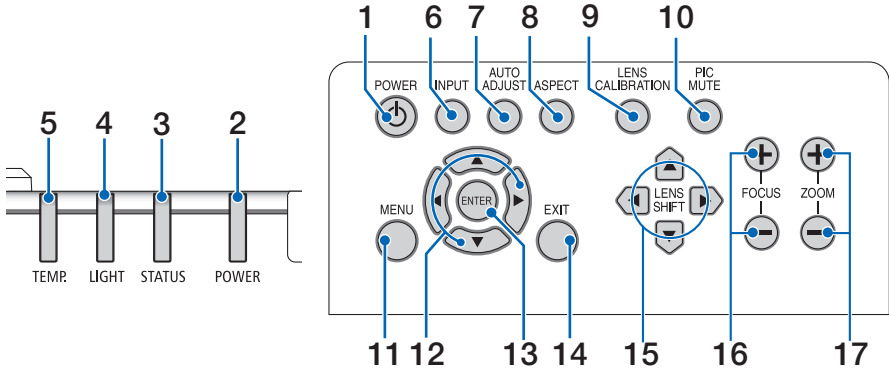


١. قضييب الأمان  
تثبيت أداة مانعة للسرقة. يقبل قضييب الأمان أسلاك أو سلاسل  
أمان بقطر حتى ١٨، ٠ بوصة/٤، ٦ مم.
٢. مقبض (يوجد في ٤ مواضع)  
يستخدم للنقل.
٣. فتحة سحب الهواء  
تسحب الهواء الخارجي إلى الداخل لتبريد الوحدة.



تنبيه:

لتحريك جهاز العرض، تأكد من الاستعانة بشخصين اثنين على الأقل. احرص أيضًا على عدم الإمساك بجهاز العرض وحمله من أجزاء أخرى غير تلك المقابض. فقد تؤدي محاولة تحريك جهاز العرض بمفردك إلى ألم بالظهر أو إصابات أخرى.



## ٥. الحرارة المؤشر

يشير إلى درجات الحرارة المرتفعة حول جهاز العرض.

## ٦. زر INPUT

يحدد إشارة الدخل. يؤدي الضغط عليه إلى عرض شاشة تحديد الدخل بشكل سريع. ويؤدي الضغط عليه مع الاستمرار ثانية واحدة أو أطول إلى بدء سلسلة من عمليات التحقق التلقائي بالترتيب التالي: HDMI1 ← HDMI2 ← DisplayPort1 ← DisplayPort2 ← HDBaseT ← SDI؛ وإذا تم اكتشاف إشارة دخل، فسيتم عرض تلك الإشارة.

## ٧. زر AUTO ADJUST

ي ضبط تلقائيًا الصورة المعروضة إلى الحالة المثلى.

## ٨. زر ASPECT

يبيّن نسبة العرض للارتفاع عند الارتفاع عند الضغط عليه في كل مرة.

## ٩. زر LENS CALIBRATION

تتم معايرة نطاق ضبط إزاحة العدسة وتتم إزاحة العدسة للخلف حتى الموضع الرئيسي.

## ١٠. زر PIC MUTE

يوقف تشغيل الصورة لفترة زمنية قصيرة. اضغط على الزر مجددًا لإلغاء إيقاف التشغيل.

## ١. زر (POWER)

يبيّن جهاز العرض بين وضعي التشغيل والاستعداد. عند إيقاف تشغيل الطاقة (الاستعداد)، يؤدي الضغط مرة واحدة على الزر إلى إظهار رسالة تأكيد على الشاشة؛ لذا، اضغط على الزر مرة أخرى.

## ٢. مؤشر POWER

يشير إلى حالة طاقة جهاز العرض. يضيء المؤشر باللون الأخضر عندما تكون الطاقة في وضع تشغيل. وبحسب حالة الطاقة، سببضيء المؤشر أو يومض سواء باللون الأحمر أو البرتقالي عند إيقاف تشغيل الطاقة. راجع القسم "رسائل المؤشرات" للاطلاع على التفاصيل.

(← صفحة ٣٦)

## ٣. مؤشر STATUS

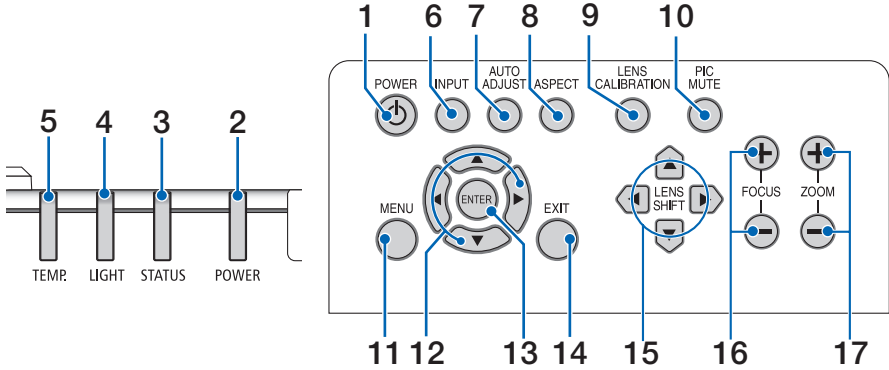
يضيء هذا المؤشر أو يومض عند الضغط على أحد أزرار التشغيل عندما تكون الوحدة في وضع قفل المفاتيح أو قيد معايرة العدسة، وما إلى ذلك. راجع القسم "رسائل المؤشرات" للاطلاع على التفاصيل.

(← صفحة ٣٦)

## ٤. مؤشر LIGHT

يشير إلى حالة مصدر الضوء.

## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء



### ١٥. زر SHIFT

يضبط موضع الصورة المعروضة.

### ١٦. زر FOCUS

تتيح ضبط التركيز البؤري للصورة المسقطة.

### ١٧. زر ZOOM

تُستخدم لضبط حجم الصورة المسقطة.

### ١١. زر MENU

يعرض قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لتعيين الإعدادات وإجراء عمليات الضبط المتنوعة.

### ١٢. أزرار ▲ ▼ ◀ ▶

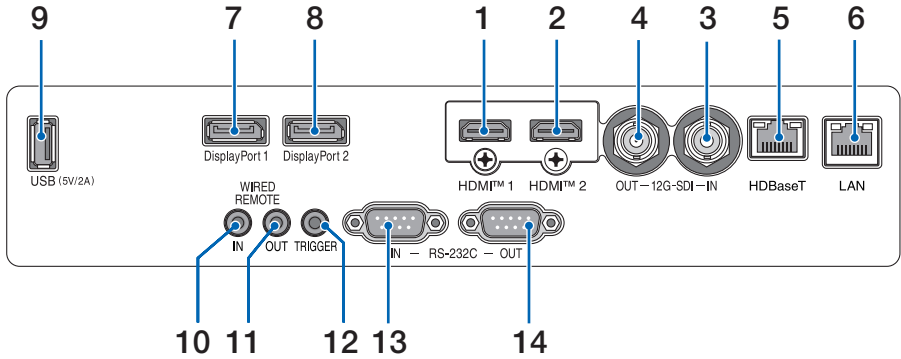
- عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة، استخدم أزرار ▲ ▼ ◀ ▶ لتحديد العنصر الذي تريد تعيينه أو ضبطه.
- تغيير النمط عند ظهور نمط الاختبار.

### ١٣. زر ENTER

يُستخدم للانتقال إلى القائمة التالية عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. يؤكد العنصر عند ظهور رسالة التأكيد.

### ١٤. زر EXIT

يُستخدم لإغلاق القائمة عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. يلغي العملية عند ظهور رسالة التأكيد.



#### ٨. طرف DisplayPort 2

يوصّل بطرف خرج DisplayPort في كمبيوتر، وما إلى ذلك.

#### ٩. طرف USB (Type A)

يزوّد طاقة بقدرة ٥,٠ فولت/٢,٠ أمبير عند تشغيل طاقة جهاز العرض.

#### ١٠. طرف WIRED REMOTE IN (استريو مصغر)

استخدم هذا الطرف لتوصيل وحدة التحكم عن بُعد السلكية لجهاز العرض.

#### ملاحظة:

- عندما يكون كبل تحكم عن بُعد موصلاً بطرف REMOTE، لا يمكن إجراء عمليات وحدة التحكم عن بُعد بالأشعة تحت الحمراء.

#### ١. طرف HDMI 1 (Type A)

يوصّل بأطراف خرج كمبيوتر أو مشغّل أقراص blu-ray، وما إلى ذلك.

#### ٢. طرف HDMI 2 (Type A)

يوصّل بأطراف خرج كمبيوتر أو مشغّل أقراص blu-ray، وما إلى ذلك.

#### ٣. طرف SDI IN (BNC)

يوصّل بطرف خرج SDI في جهاز فيديو.

#### ٤. طرف SDI OUT (BNC)

يخرج دخل إشارة الفيديو إلى طرف التوصيل SDI IN.

#### ٥. منفذ HDBaseT (RJ-45)

يوصّل بأجهزة إرسال متوافقة مع HDBaseT ومتوفرة تجاريًا.

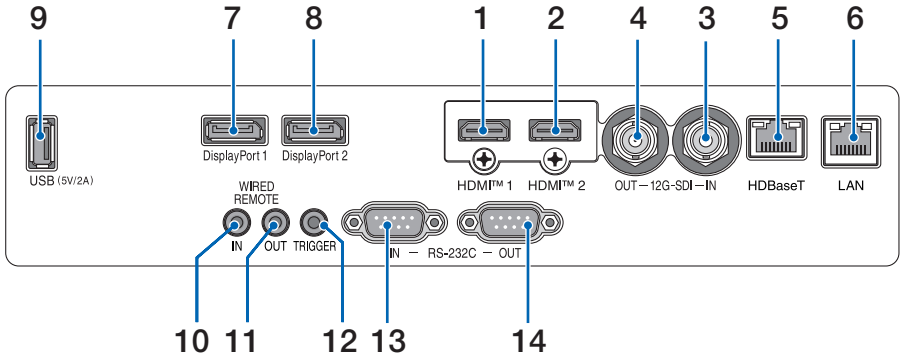
#### ٦. منفذ LAN (RJ-45)

يوصّل الوحدة بشبكة LAN سلكية.

#### ٧. طرف DisplayPort 1

يوصّل بطرف خرج DisplayPort في كمبيوتر، وما إلى ذلك.

## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء



### ١١. طرف WIRED REMOTE OUT

يخرج دخل إشارة الفيديو إلى طرف توصيل

.WIRED REMOTE IN

### ١٢. طرف TRIGGER

عند تشغيل طاقة جهاز العرض، يخرج فولتية تحكم للشاشة.

وصِّل وحدة تحكم شاشة أو جهازًا آخر للتحكم في أشياء مثل ارتفاع الشاشة عند تشغيل طاقة جهاز العرض وإيقاف تشغيلها.

### ١٣. منفذ RS-232C IN (منفذ D-Sub بـ ٩ دبابيس)

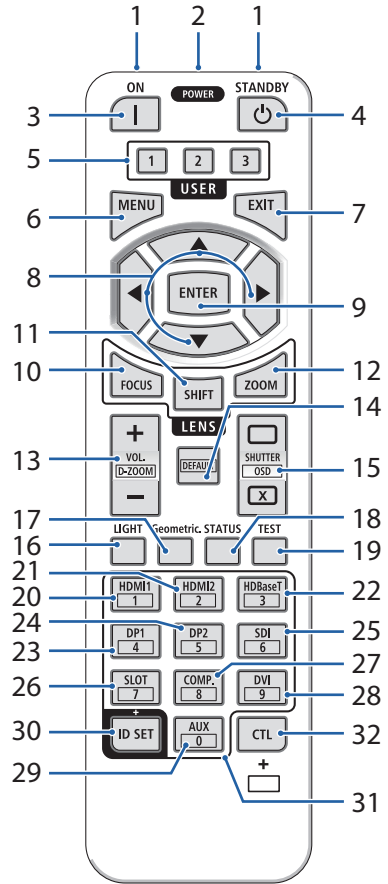
استخدم هذا المنفذ لتوصيل كمبيوتر أو نظام تحكم. فذلك من شأنه السماح لك بالتحكم في جهاز العرض باستخدام بروتوكول اتصالات تسلسلية.

### ١٤. منفذ RS-232C OUT (منفذ D-Sub بـ ٩ دبابيس)

يخرج دخل إشارة التحكم إلى منفذ RS-232C IN.

## ١-٤. أسماء أجزاء وحدة التحكم عن بُعد

١. **مرسل الأشعة تحت الحمراء**  
تُرسل إشارات التحكم عن بُعد عبر مرسل إشارات الأشعة تحت الحمراء. صوّب وحدة التحكم عن بُعد ناحية مستقبل إشارات التحكم عن بُعد في جهاز العرض.
٢. **مقبس التحكم عن بُعد**  
وصِّل كبل تحكم عن بُعد متوفرًا تجاريًا للتشغيل سلكيًا.
٣. **زر POWER ON (|)**  
يشغِّل الطاقة عند الوجود في وضع الاستعداد.
٤. **زر POWER STANDBY (⏻)**  
يؤدي الضغط على هذا الزر مرة واحدة إلى عرض رسالة تأكيد إيقاف تشغيل جهاز العرض. اضغط على زر POWER STANDBY (أو ENTER) مرة أخرى لإيقاف تشغيل جهاز العرض.
٥. **زر USER 1/2/3**  
USER1: يضبط تلقائيًا الصورة المعروضة إلى الحالة المثلى.  
USER2/3: (غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض).
٦. **زر MENU**  
يعرض قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لتعيين الإعدادات وإجراء عمليات الضبط المتنوعة.
٧. **زر EXIT**  
إغلاق القائمة عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. يغلق القائمة عند ظهور مؤشر في القائمة الرئيسية. يلغي العملية عند ظهور رسالة التأكيد.
٨. **أزرار ▲▼◀▶**  
• عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة، استخدم أزرار ▲▼◀▶ لتحديد العنصر الذي تريد تعيينه أو ضبطه.  
• تغيير النمط عند ظهور نمط الاختبار.



## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

### ٩. زر ENTER

يُستخدم للانتقال إلى القائمة التالية عند ظهور قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. يؤكد العنصر عند ظهور رسالة التأكيد.

### ١٠. زر FOCUS

يفتح شاشة ضبط التركيز البؤري. اضبط التركيز البؤري (للعدسة) باستخدام الزرين ◀ / ▶.

### ١١. زر SHIFT

سيتم عرض شاشة ضبط إزاحة العدسة. استخدام أزرار ▼ ▲ ◀ ▶ لضبط موضع العدسة.

### ١٢. زر ZOOM

يفتح شاشة ضبط التكبير/التصغير. اضبط التكبير/التصغير باستخدام الزرين ▼ ▲.

### ١٣. زر (-)(+) VOL./D-ZOOM

يؤدي الضغط عليه بالتزامن مع الضغط على زر CTL إلى تكبير الصورة أو تصغيرها (إعادتها إلى حالتها الأصلية).

### ١٤. زر DEFAULT

(غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض).

### ١٥. زر SHUTTER/OSD OPEN (□)/CLOSE (X)

اضغط على زر CLOSE لإيقاف تشغيل مصدر الضوء وإيقاف العرض الضوئي مؤقتًا. اضغط على زر OPEN لاستئناف العرض. اضغط على الزرين CTL وCLOSE معًا في وقت واحد لإغلاق قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (إخفاء قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة). اضغط على الزرين CTL وOPEN معًا في وقت واحد لإعادة تشغيلها.

### ١٦. زر LIGHT

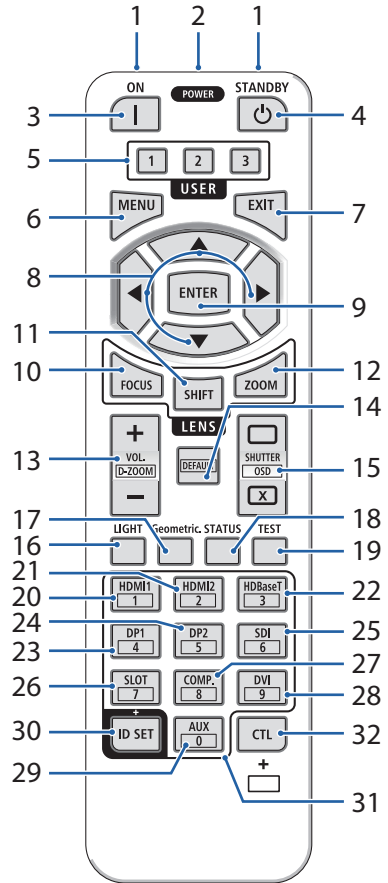
يؤدي هذا إلى تبديل [REF. LIGHT MODE] في كل مرة يتم الضغط عليه.

### ١٧. زر Geometric.

يعرض [DISPLAY] (العرض) من قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.

### ١٨. زر STATUS

يعرض [INFO.] [معلومات] من قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.

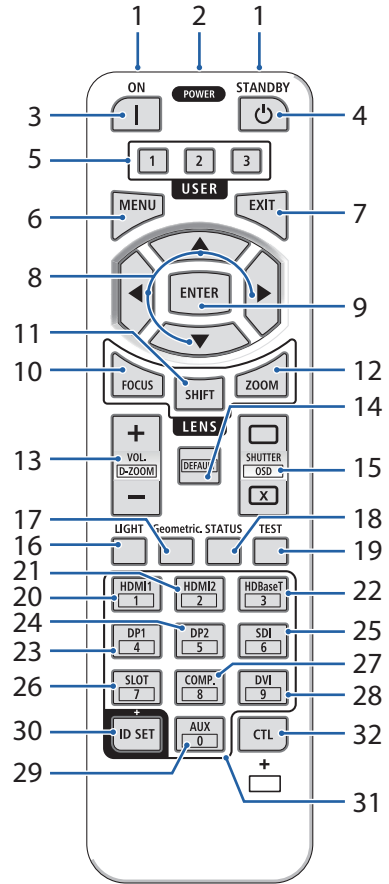


١٩. زر **TEST**  
يعرض نمط اختبار.
٢٠. زر **HDMI1**  
يحدد دخل HDMI1.
٢١. زر **HDMI2**  
يحدد دخل HDMI2.
٢٢. زر **HDBaseT**  
يحدد دخل HDBaseT.
٢٣. زر **DP1**  
يحدد دخل DisplayPort1.
٢٤. زر **DP2**  
يحدد دخل DisplayPort2.
٢٥. زر **SDI**  
يحدد دخل SDI.
٢٦. زر **SLOT**  
(غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض).
٢٧. زر **COMP.**  
(غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض).
٢٨. زر **DVI**  
(غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض).
٢٩. زر **AUX**  
(غير متوفر في هذه السلسلة من أجهزة العرض. يُستخدم للتوسعة مستقبلًا)

٣٠. زر **ID SET**  
يُستخدم لتعيين معرف التحكم عند إجراء عمليات مفردة في عدة أجهزة عرض باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.

٣١. زر لوحة المفاتيح الرقمية  
يُستخدم لتعيين معرف التحكم عند إجراء عمليات مفردة في عدة أجهزة عرض باستخدام وحدة التحكم عن بُعد (تعيين معرف التحكم). يؤدي الضغط على الزر + أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر ID SET إلى إزالة أي إعدادات تخص معرف التحكم.

٣٢. زر **CTL**  
هذا زر متعدد الأغراض لاستخدامه بالاقتران مع أزرار أخرى.

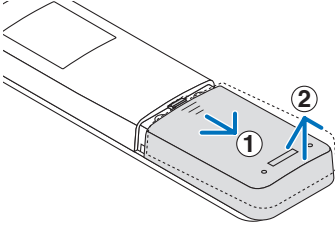




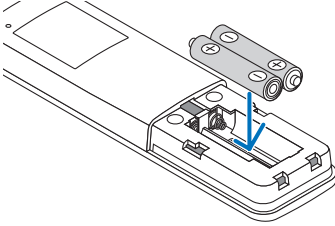
## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

### تركيب البطارية

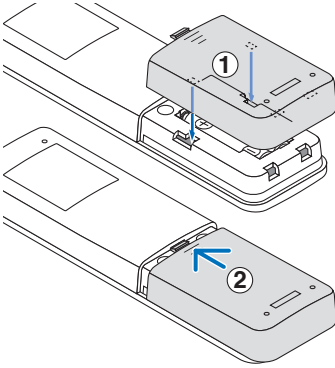
١. اضغط على المزلاج وأزل غطاء البطارية.



٢. ركب بطاريات قلوية مقاس AAA. تأكد من صحة محاذاة أقطاب البطارية (-/+).



٣. ضع الغطاء على البطاريات بسحبه حتى تسمع صوت استقراره في مكانه.

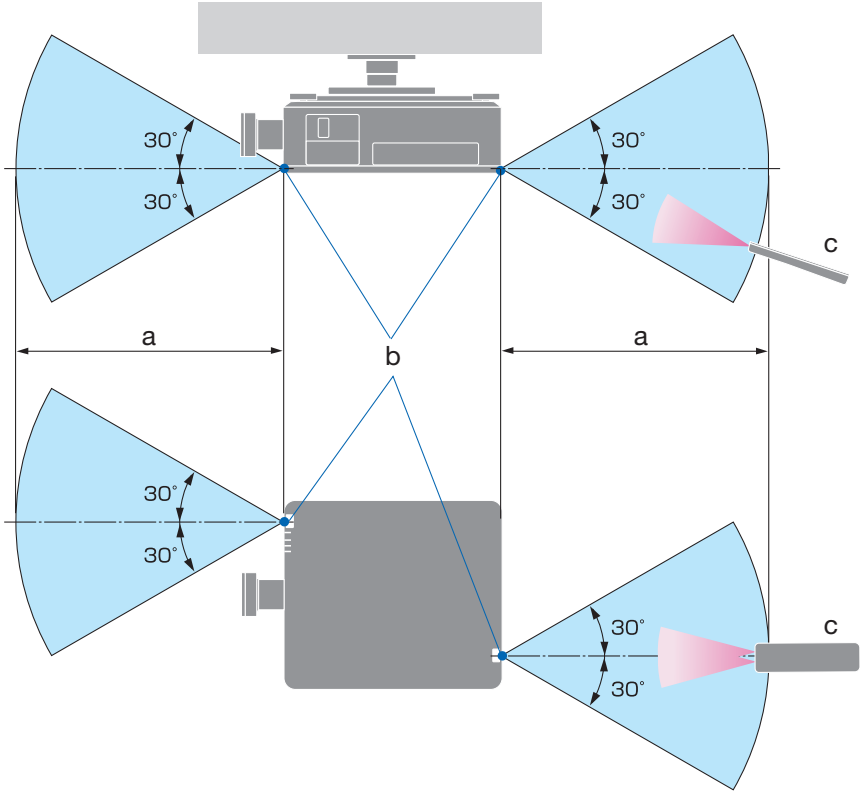


### ملاحظة:

- عند استبدال البطاريات، اشتر بطاريتين من نفس نوع البطاريات القلوية مقاس AAA.

### احتياطات وحدة التحكم عن بُعد

- تعامل مع وحدة التحكم عن بُعد بعناية.
- إذا ابتلت وحدة التحكم عن بُعد، فامسحها لتجفيفها في الحال.
- تجنب الحرارة والرطوبة الزائنتين.
- لا تعرّض البطاريات لدائرة قصر أو حرارة ولا تفككها.
- لا تلمس البطاريات في نار.
- إذا كنت تنوي عدم استخدام وحدة التحكم عن بُعد لفترة زمنية طويلة، فأخرج البطاريات.
- تأكد من صحة محاذاة أقطاب البطارية (-/+).
- لا تستخدم بطاريات جديدة مع قديمة في وقت واحد، ولا تستخدم أنواع بطاريات مختلفة معاً في وقت واحد.
- تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للوائح المحلية.
- يرجى الملاحظة أنه إذا تم تركيب عدة أجهزة عرض بعضها بالقرب من البعض الآخر، قد تضئ أجهزة العرض الأخرى دون قصد عند تشغيل الطاقة باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.



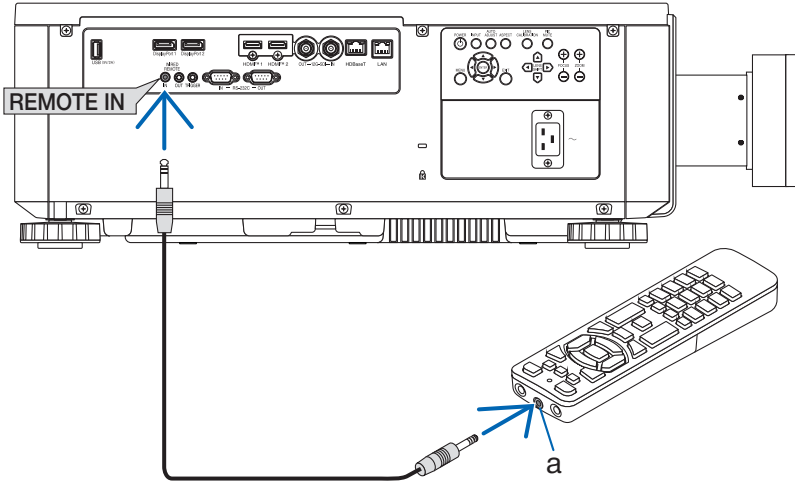
أ: ٧ أمتار/ ٢٢٦ بوصة / ب: مستشعر الإشارة عن بُعد في الحاوية الخارجية لجهاز العرض / ج: وحدة التحكم عن بُعد

- لن يستجيب جهاز العرض في حالة وجود أشياء بين وحدة التحكم عن بُعد والمستشعر، أو في حالة سقوط ضوء قوي على المستشعر. ستحول البطاريات الضعيفة أيضاً دون تشغيل جهاز العرض بشكل سليم باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.

## ١. نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المرفقة وأسماء الأجزاء

### استخدام وحدة التحكم عن بُعد في التشغيل السلكي

وصِّل أحد طرفي كبل التحكم عن بُعد بمقبس REMOTE والطرف الآخر بمقبس التحكم عن بُعد في وحدة التحكم عن بُعد.



أ: مقبِس التحكم عن بُعد

#### ملاحظة:

- عند إدخال كبل تحكم عن بُعد في مقبِس REMOTE، لا تعمل وحدة التحكم عن بُعد للاتصال اللاسلكي بالأشعة تحت الحمراء.
- لن يتم إمداد طاقة إلى وحدة التحكم عن بُعد من جهاز العرض عبر مقبِس REMOTE. يجب إدخال بطاريات عند استخدام وحدة التحكم عن بُعد في التشغيل السلكي.

## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

يشرح هذا القسم كيفية تشغيل جهاز العرض وعرض صورة على الشاشة.

### ١-٢. خطوات عرض صورة

#### الخطوة ١

- توصيل الكمبيوتر التابع لك / توصيل كبل الطاقة (← صفحة ١٨)



#### الخطوة ٢

- تشغيل جهاز العرض (← صفحة ٢٠)



#### الخطوة ٣

- تحديد مصدر (← صفحة ٢٣)



#### الخطوة ٤

- ضبط حجم الصورة وموضعها (← صفحة ٢٤)



#### الخطوة ٥

- إنشاء عرض تقديمي



#### الخطوة ٦

- إيقاف تشغيل جهاز العرض (← صفحة ٣١)



#### الخطوة ٧

- بعد الاستخدام (← صفحة ٣٢)

## ٢-٢. توصيل الكمبيوتر التابع لك/توصيل كبل الطاقة

### ١. وصل الكمبيوتر بجهاز العرض.

يوضح هذا القسم كيفية إجراء توصيل أساسي بكمبيوتر.

وصل كبل HDMI متوفرًا تجاريًا بين موصل خرج HDMI في الكمبيوتر وموصل دخل HDMI 1 IN أو HDMI 2 IN في جهاز العرض.

### ٢. وصل كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض.

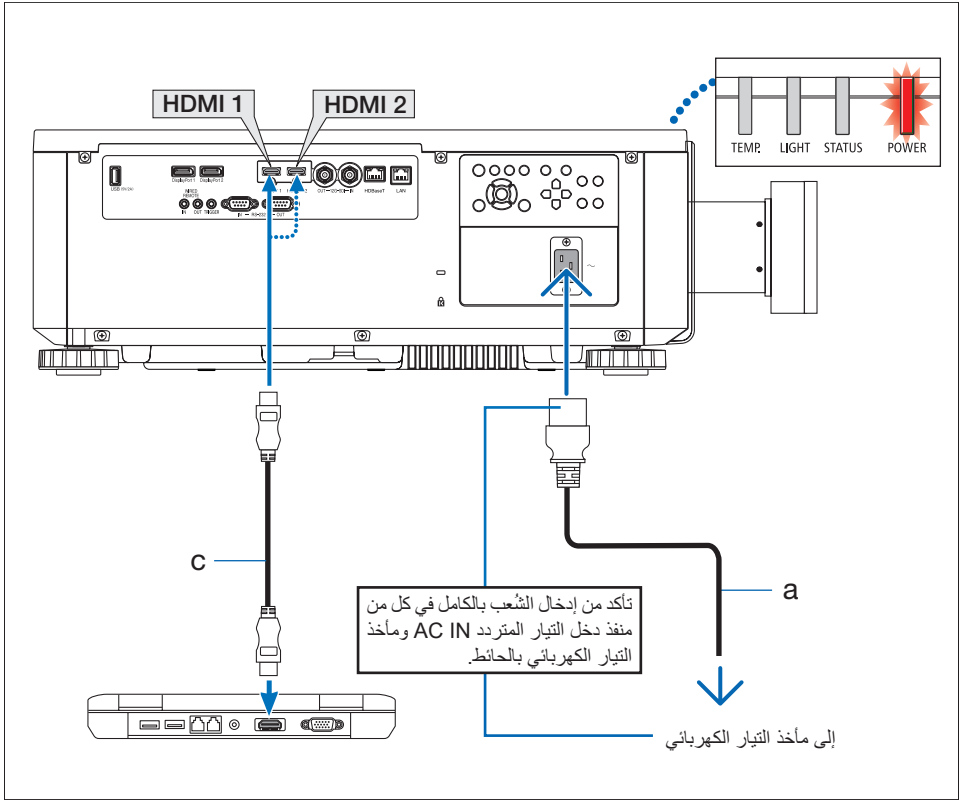
وصل أولاً القابس الثلاثي الشُعَب لكبل الطاقة المرفق بطرف دخل AC IN في جهاز العرض، ثم وصل القابس الآخر لكبل الطاقة المرفق مباشرة بمأخذ تيار كهربائي في حائط. لا تستخدم أي محول قابس.

#### تنبيه:

- صُمم هذا الجهاز للاستخدام في حالة توصيل كبل الطاقة بنقطة تأريض. إذا لم يُوصَل كبل الطاقة بنقطة تأريض، فقد تحدث صدمة كهربائية. يرجى التأكد من توصيل كبل الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي في الحائط مباشرة وتأريضه بشكل سليم.
- لا تستخدم مهائئ قابس ثنائي الشُعَب.
- تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقطة التأريض نفسها.
- إذا تم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقطة تأريض مختلفتين، فقد تؤدي التذبذبات في الجهد الأرضي إلى نشوب حريق أو انبعاث دخان.
- لمنع تقلل كبل الطاقة، تأكد من إدخال جميع شُعَب كبل الطاقة بالكامل في طرف دخل التيار المتردد AC IN في جهاز العرض. قد يتسبب التوصيل المتقلقل لكبل الطاقة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

بعد توصيل كبل الطاقة، يضيء مؤشر الطاقة POWER في جهاز العرض.

## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)



- استخدم كبل HDMI من نوع فاخر عالي السرعة.



**تنبيه:**

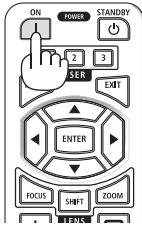
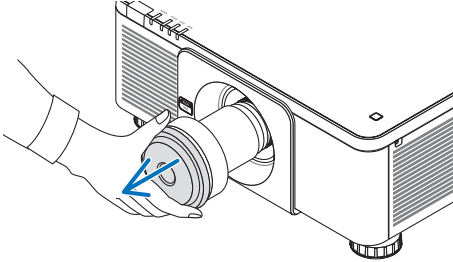
قد تسخن أجزاء من جهاز العرض مؤقتًا إذا تم إيقاف تشغيل جهاز العرض باستخدام زر POWER أو إذا تم فصل مصدر إمداد طاقة التيار المتردد أثناء التشغيل العادي لجهاز العرض.  
توخّ الحذر عند الإمساك بجهاز العرض.



تحذير

يصدر جهاز العرض ضوءًا قويًا. عند تشغيل الطاقة، شغلها من جانب جهاز العرض أو من خلفه (بعيدًا عن المنطقة الخطرة). كذلك عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم نظر أي أحد إلى العدسة داخل نطاق العرض الصوتي.

١. انزع غطاء العدسة.



٢. اضغط على زر الطاقة (POWER) في جهاز العرض أو زر POWER ON في وحدة التحكم عن بُعد.

يتحول عندئذ مؤشر POWER من الإضاءة باللون الأحمر إلى الوميض باللون الأخضر. وسيتم بعد ذلك عرض الصورة على الشاشة.

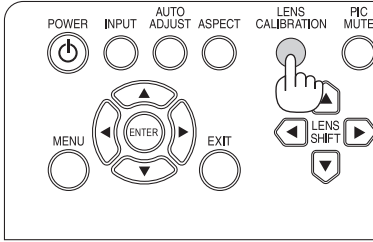
بعد تشغيل جهاز العرض، تأكد من تشغيل الكمبيوتر أو مصدر الفيديو.

ملاحظة:

- تظهر شاشة زرقاء (خلفية زرقاء) عند عدم إدخال أي إشارة (ضمن إعدادات المصنع الافتراضية).

## إجراء معايرة العدسة

"بعد تركيب العدسة أو استبدالها، تأكد من إجراء [معايرة العدسة] بالضغط على الزر LENS CALIBRATION في الحاوية الخارجية لجهاز العرض. أجر [معايرة العدسة] أيضاً عند اكتشاف مشكلة في حركة إزاحة العدسة؛ فالمعايرة من شأنها تصحيح نطاق إزاحة العدسة القابل للضبط. أجر [معايرة العدسة] أيضاً عند حدوث خطأ في تشغيل إزاحة العدسة."





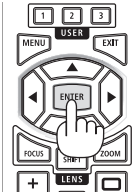
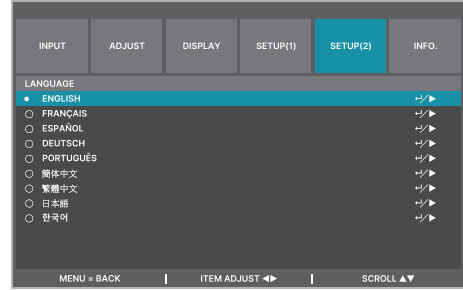
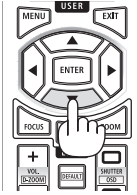
## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

### ملاحظة على شاشة بدء التشغيل (شاشة تحديد لغة القوائم)

تظهر شاشة بدء التشغيل عند تشغيل جهاز العرض للمرة الأولى. تمنحك هذه القائمة فرصة تحديد واحدة من ٩ لغة للقوائم.

لتحديد لغة قوائم، اتبع الخطوات التالية:

١. استخدم الزر ▲ أو ▼ لتحديد واحدة من ٩ لغة من القائمة.



٢. اضغط على الزر ENTER لتنفيذ التحديد.

بعد إتمام ذلك، يمكنك المواصله إلى تشغيل القوائم.

إن شئت، فبإمكانك تحديد لغة القوائم لاحقاً.

### ملاحظة:

- أبقِ غطاء العدسة مزالاً من العدسة عندما يكون جهاز العرض في وضع التشغيل.
- إذا كان غطاء العدسة مرسباً، فقد ينبعج بسبب درجة الحرارة العالية.
- بينما يومض مؤشر الطاقة POWER باللون الأخضر في دورات قصيرة، لا يمكن إيقاف تشغيل الطاقة باستخدام زر الطاقة.
- إذا ترك جهاز العرض في وضع السكون أو حالة مماثلة أخرى، فقد ترتفع درجة حرارة المكونات الداخلية حتى أثناء استخدام جهاز العرض في درجة حرارته العادية. إذا تم تشغيل الطاقة في تلك الحالة، فسيتم تشغيل مروحة التبريد وعرض الصورة بعد فترة قصيرة.

## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

### ٢-٤. تحديد مصدر

#### تحديد الكمبيوتر أو مصدر فيديو

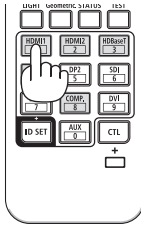
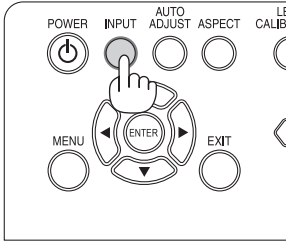
ملاحظة:

- شغل الكمبيوتر أو جهاز مصدر الفيديو الموصّل بجهاز العرض.

#### استخدام الأزرار في الحاوية الخارجية لجهاز العرض

يؤدي الضغط على الزر INPUT إلى التبديل إلى مصدر الدخل التالي.

← DisplayPort2 ← DisplayPort1 ← HDMI2 ← HDMI1  
... ← HDMI1 ← SDI ← HDBaseT

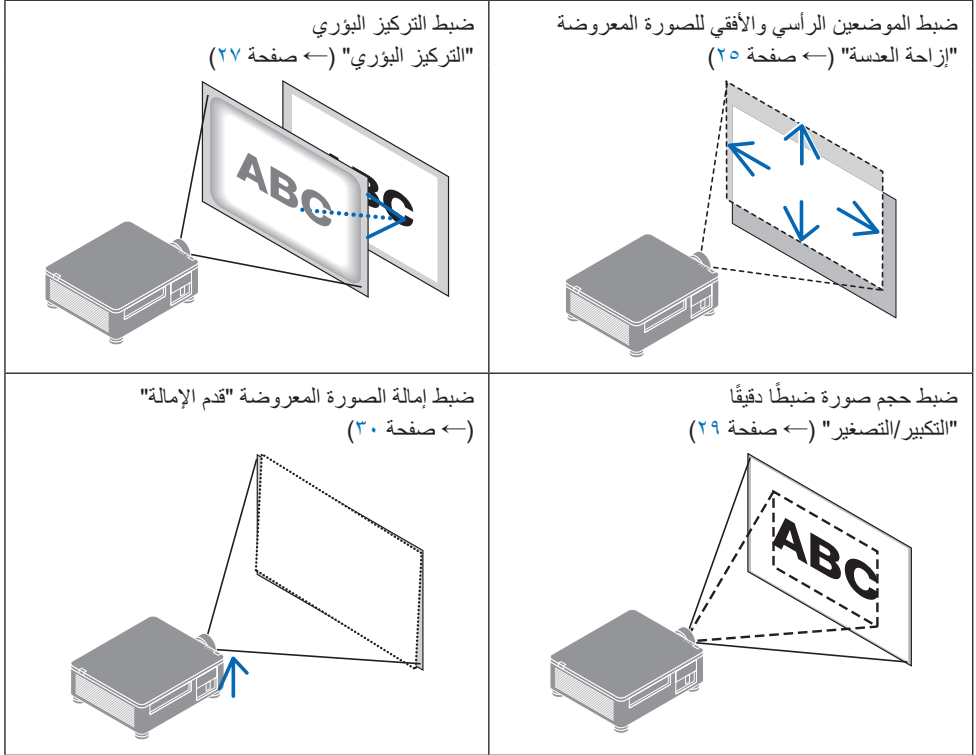


#### استخدام وحدة التحكم عن بُعد

اضغط على الزر HDMI1 أو HDMI2.

## ٥-٢. ضبط حجم الصورة وموضعها

استخدم إزاحة العدسة وقدم الإمالة القابلة للضبط والتكبير/التصغير والتركيز البؤري لضبط حجم الصورة وموضعها. كرر هذه التعديلات حتى استيفاء شروط العرض الضوئي المثلى. في هذا الفصل، تم حذف الرسوم والكتبات لضمان وضوح الرؤية.



ملاحظة:

- لن تعمل الأزرار SHIFT و FOCUS و ZOOM في وحدة التحكم عن بُعد بينما يكون نمط الاختيار قيد العرض. عند استخدام وحدة التحكم عن بُعد، اضبط الإعداد بالضغط على زر القائمة MENU لفتح قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة ثم تحديد [DISPLAY] ← [LENS] ← [LENS CONTROL].

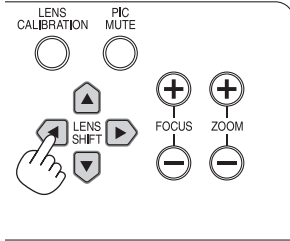
## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

### ضبط الموضع الرأسي لصورة معروضة (إزاحة العدسة)



تنبيه

- أجزء الضبط من خلف جهاز العرض أو من جانبه. إذا تم إجراء الضبط من الأمام، فقد تتعرض عيناك لضوء قوي وتصابان.
- أبقى يديك بعيدتين عن جزء تثبيت العدسة أثناء إجراء إزاحة العدسة. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى انحشار أصابعك بين العدسات المتحركة.



استخدام الأزرار في الحاوية الخارجية لجهاز العرض

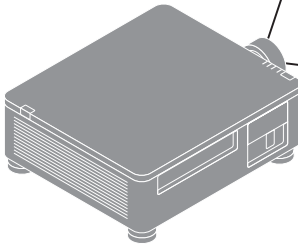
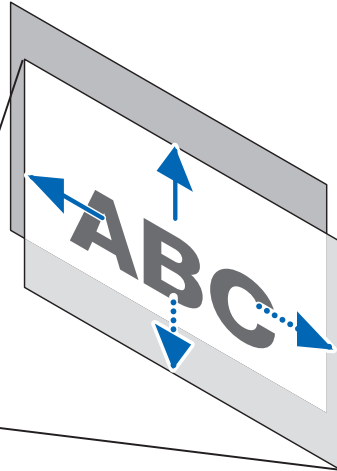
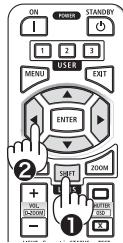
١. اضغط على الأزرار **LENS SHIFT** ▲▼ لتحرك الصورة المعروضة.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

١. اضغط على الزر **SHIFT**.

سيتم عندئذٍ عرض شاشة [LENS CONTROL (SHIFT)]  
(التحكم بالعدسة (إزاحة)).

٢. اضغط على الأزرار ▲▼ لتحرك الصورة المعروضة.



## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

### إعادة العدسة إلى الموضع الرئيسي

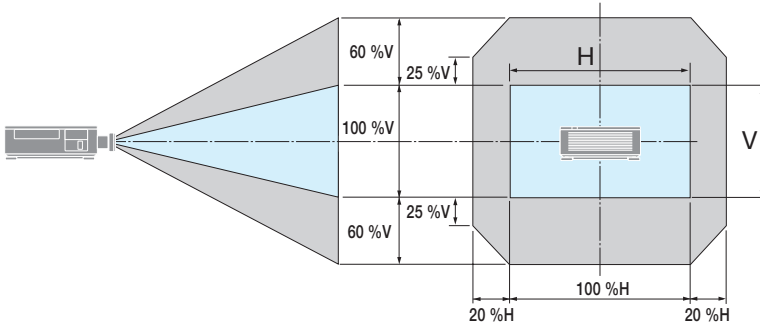
اضغط على الزر LENS CALIBRATION. تعود حينئذ العدسات المثبتة في جهاز العرض إلى الموضع الرئيسي. (إلى الموضع الأوسط تقريبًا)

ملاحظة:

- إذا تمت إزاحة العدسة إلى الحد الأقصى في الاتجاه القطري، فسيتم تعويم منطقة أطراف الشاشة أو حجبها.

تلميح:

- يوضح الشكل أدناه نطاق ضبط إزاحة وحدة عدسة XP-61ZL (طريقة العرض الضوئي: مكتبي/أمامي).



وصف الرموز: يشير V إلى الاتجاه الرأسى (ارتفاع الصورة المعروضة)، ويشير H إلى الاتجاه الأفقى (عرض الصورة المعروضة).

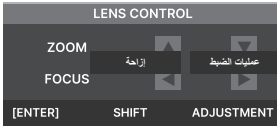
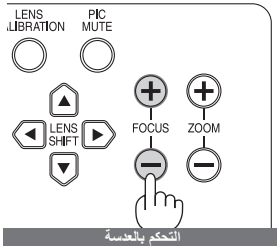
## التركيز البؤري

### ① اضبط التركيز البؤري حول المحور الضوئي (التركيز البؤري الآلي)

استخدام الأزرار في الحاوية الخارجية لجهاز العرض

١. اضغط على الزر **FOCUS (+)** أو **(-)** لمحاذاة التركيز البؤري حول المحور الضوئي.

\* تعرض الصورة مثلاً عند إزاحة العدسة في اتجاه لأعلى. اضبط العدسة إلى أن تصبح الحافة السفلية لشاشة العرض الضوئي في بؤرة التركيز.

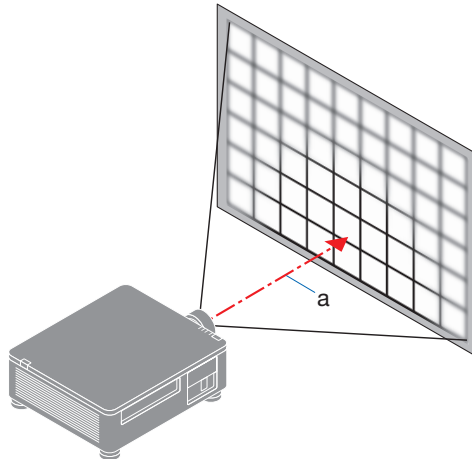
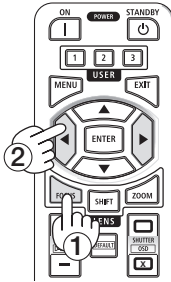


استخدام وحدة التحكم عن بُعد

١. اضغط على الزر **FOCUS** أو **ZOOM**.

سيتم عندئذ عرض شاشة [LENS CONTROL] (التحكم بالعدسة (التكبير/التصغير/التركيز)).

٢. اضغط على الزر أو ◀ ▶ لمحاذاة التركيز البؤري حول المحور الضوئي.

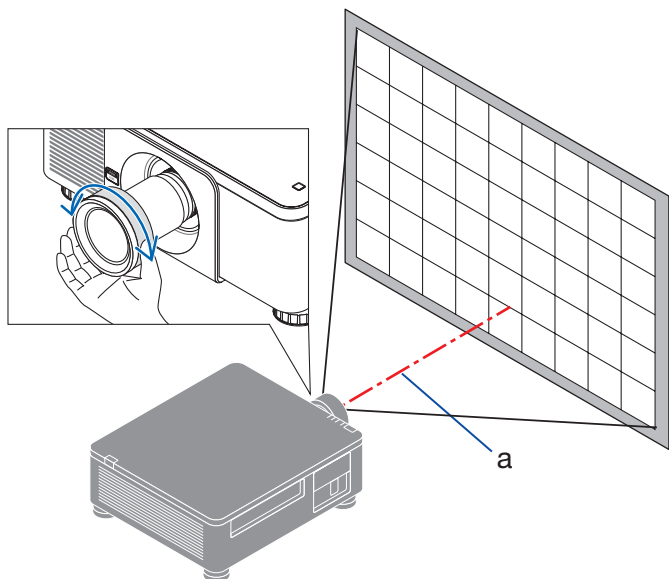


أ: المحور الضوئي

## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

٢) اضبط التركيز البؤري للمنطقة المحيطة بالشاشة (التركيز البؤري اليدوي)

لف حلقة التركيز البؤري المحيطي في اتجاه حركة عقارب الساعة أو العكس.



٣) كرر الخطوتين ١ و ٢ إلى أن يتم ضبط التركيز البؤري لشاشة العرض بكاملها.

## ٢. عرض صورة (التشغيل الأساسي)

### التكبير/التصغير

استخدام الأزرار في الحاوية الخارجية لجهاز العرض

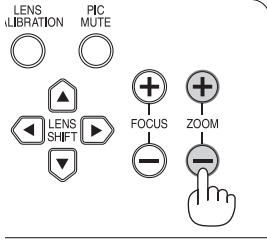
١. اضغط على الزر ZOOM (+) أو (-) لضبط التكبير/التصغير.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

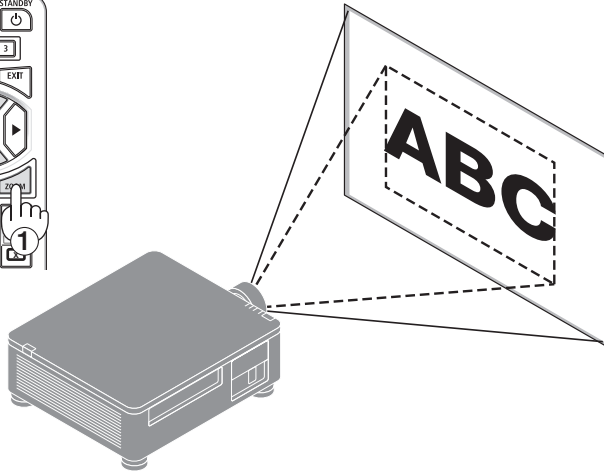
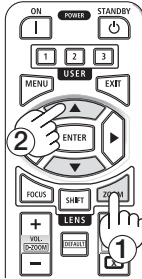
١. اضغط على الزر ZOOM أو FOCUS.

سيتم عندئذٍ عرض شاشة [ZOOM/FOCUS] (التحكم بالعدسة (التكبير/التصغير / التركيز)).

٢. اضغط على الزر ▲ لضبط التكبير/التصغير.



| التحكم بالعدسة |       |              |  |
|----------------|-------|--------------|--|
| ZOOM           | ▲     | ▼            |  |
| FOCUS          | ◀     | ▶            |  |
| [ENTER]        | إراحة | عمليات الضبط |  |





### ضبط قدم الإمالة

١. يمكن ضبط موضع عرض الصورة باستخدام قدم الإمالة الموجودة عند الزوايا الأربعة في الجانب السفلي لجهاز العرض.

يمكن ضبط ارتفاع قدم الإمالة من خلال لفها.

"الضبط ارتفاع الصورة المعروضة"

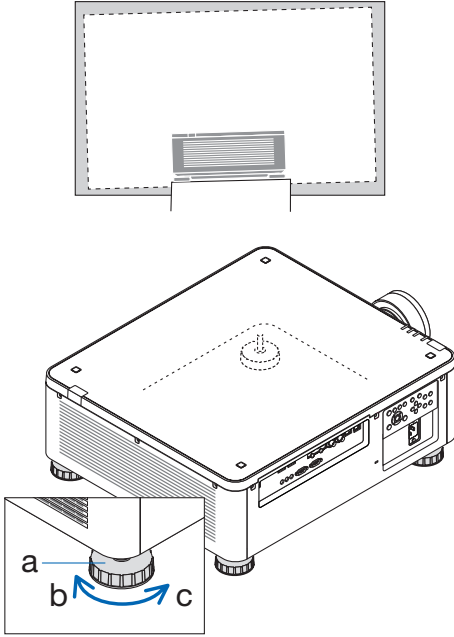
يتم ضبط ارتفاع الصورة المعروضة من خلال لف قدم الإمالة الأمامية أو الخلفية.

"إذا كانت الصورة المعروضة مائلة"

إذا كانت الصورة المعروضة مائلة، فلف قدم الإمالة اليسرى أو اليمنى لضبط الصورة بحيث تصبح مستوية.

• يمكن تطويل قدم الإمالة بحد أقصى ١٠ مم.

• يمكن استخدام قدم الإمالة لإمالة جهاز العرض بحد أقصى ١ درجة.



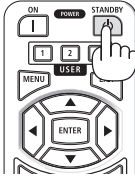
أ: قدم الإمالة / ب: لأعلى / ج: لأسفل

### ملاحظة:

- تجنب تطويل قدم الإمالة مسافة أكبر من ١٠ مم/٠.٤ بوصة؛ وإلا، فسيصبح جهاز العرض غير مستقر.
  - تنبه إلى تطويل أو تقصير قدمي الإمالة في الأمام معًا في نفس الوقت. افعل الشيء نفسه مع القدم الخلفية؛ وإلا، يتم تحميل ثقل جهاز العرض على جانب واحد؛ مما قد يتسبب في تلفه.
  - لا تستخدم قدم الإمالة لأي غرض آخر غير ضبط إمالة زاوية تركيب جهاز العرض.
- قد يتلف جهاز العرض في حالة التعامل مع قدم الإمالة بشكل غير سليم: كحمل جهاز العرض من خلال الإمساك بقدم الإمالة أو تعليقه على حائط باستخدام قدم الإمالة.

## ٢-٦. إيقاف تشغيل جهاز العرض

لإيقاف تشغيل جهاز العرض:



١. اضغط أولاً على زر الطاقة (POWER) في الحاوية الخارجية لجهاز العرض أو زر الاستعداد STANDBY في وحدة التحكم عن بُعد.  
تظهر عندئذٍ الرسالة [POWER OFF / ARE YOU SURE ?] (سيتم إيقاف تشغيل الطاقة / هل أنت متأكد من ذلك؟).

سيتم إيقاف تشغيل الطاقة /  
هل أنت متأكد من ذلك؟

٢. اضغط بعد ذلك على (POWER) أو زر الاستعداد مرة أخرى.

سيتم حينئذٍ إيقاف تشغيل مصدر الضوء وقطع إمداد الطاقة.



تنبيه

- قد تسخن أجزاء من جهاز العرض مؤقتاً إذا تم إيقاف تشغيل جهاز العرض باستخدام زر POWER أو إذا تم فصل مصدر إمداد طاقة التيار المتردد أثناء التشغيل العادي لجهاز العرض. تَوخَّ الحذر عند الإمساك بجهاز العرض.

ملاحظة:

- بينما يومض مؤشر الطاقة POWER باللون الأخضر في دورات قصيرة، لا يمكن إيقاف تشغيل الطاقة.
- لا تفصل كبل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض صورة؛ وإلا، فقد تتدهور حالة طرف دخل التيار المتردد AC IN في جهاز العرض أو ملامسات قابس الطاقة. لإيقاف تشغيل طاقة التيار المتردد أثناء عرض صورة، استخدم قاطع دائرة كهربائية أو ما شابه.
- لا تقطع إمداد طاقة التيار المتردد عن جهاز العرض في غضون ١٠ ثوانٍ من إجراء عملية ضبط أو تغيير إعدادات أو إغلاق القائمة؛ وإلا، فقد تفقد عمليات الضبط والإعدادات.

٢-٧. بعد الاستخدام

١. افصل كبل الطاقة.
٢. افصل أي كبلات أخرى.
٣. ثبّت غطاء العدسة على العدسة.
٤. قبل تحريك جهاز العرض، لف قدم الإمالة للداخل إذا كان قد تم تطويلها.

| X141Q-B/X141Q-W  |   | X171Q-B/X171Q-W                                       |  | اسم الطراز |
|--|---|---|--|------------|
| طريقة العمل  |   | شريحة® DLP واحدة                                      |  |            |
| الدقة  |   | ٩٢١٦٠٠٠ بكسل (٣٨٤٠ نقطة × ٢٤٠٠ سطر)                   |  |            |
| مواصفات الأجزاء الرئيسية   |   |   |  |            |
| لوحة DMD   | الحجم   | ٠,٨ بوصة (نسبة العرض للارتفاع: ١٦:١٠)                 |  |            |
|  | وحدات البكسل (١*)   | ٢٣٠٤٠٠٠ (١٩٢٠ نقطة × ١٢٠٠ خط)                         |  |            |
| عدسات العرض الضوئي   | راجع مواصفات العدسة الاختيارية (صفحة ٣٥)                      |   |  |            |
|  | التكبير/التصغير   | بمحرك   |  |            |
|  | التركيز البؤري  | بمحرك   |  |            |
|  | إزاحة العدسة  | بمحرك   |  |            |
| مصدر الطاقة  | دايود ليزر مع فسفور   |   |  |            |
| خرج الضوء (٣*) (٣*)  | ١٦٥٠٠ لومن (١٠٠ - ١٣٠ فولت تيار ١٣٥٠٠ لومن متردد: ١٤٠٠٠ لومن) |   |  |            |
| حجم الشاشة (مسافة الإسقاط)   | ٥٠-٦٠٠ بوصة (تعتمد مسافة الإسقاط على العدسة)                  |   |  |            |
| قابلية إعادة إنتاج الألوان   | معالجة ألوان ١٠ بت (حوالي ١,٠٧ بليون لون)                     |   |  |            |
| تردد المسح الضوئي  | أفقي  | ١٥ كيلوهرتز، ٢٤ إلى ١٥٣ كيلوهرتز                      |  |            |
|  | رأسي  | ٢٤، ٢٥، ٣٠، ٤٨ هرتز، ٥٠ إلى ٨٥ هرتز، ١٠٠، ١٢٠ هرتز    |  |            |
| موصلات الدخل/الخرج   |   |   |  |            |
| HDMI 1/2   | دخل الفيديو   | عدد ٢ منفذ Type A HDCP (٤*)، LipSync، Deep Color      |  |            |
| HDBaseT  | دخل الفيديو   | عدد ١ منفذ RJ-45 HDCP (٤*)، LipSync، Deep Color       |  |            |
|  | التحكم  | 100BASE-TX، PJLink class1                             |  |            |
| دخل الواجهة الرقمية التسلسلية (SDI IN)                                     | دخل الفيديو   | عدد ١ منفذ BNC بسرعة 12G                              |  |            |
| خرج الواجهة الرقمية التسلسلية (SDI OUT)                                    | خرج الفيديو   | عدد ١ منفذ BNC بسرعة 12G                              |  |            |
| DisplayPort 1/2  | دخل الفيديو   | عدد ٢ منفذ DisplayPort HDCP (٤*)، LipSync، Deep Color |  |            |
| USB  |   | عدد ١ منفذ USB type A، إمداد طاقة ٥,٠ فولت/٢,٠ أمبير  |  |            |
| أطراف التحكم   | LAN   | عدد ١ منفذ 100BASE-TX/10BASE-T، RJ-45 PJLink class1   |  |            |
|  | RS-232C IN  | عدد ١ D-sub ٩ ذو أسنان                                |  |            |
|  | RS-232C OUT   | عدد ١ D-sub ٩ ذو أسنان                                |  |            |
|  | WIRED REMOTE IN   | عدد ١ مقبس استريو صغير                                |  |            |
|  | WIRED REMOTE OUT  | عدد ١ مقبس استريو صغير                                |  |            |
|  | TRIGGER   | عدد ١ مقبس استريو صغير                                |  |            |
| غير متوفر  |   |   |  |            |
| مكبر الصوت المضمن  |   |   |  |            |
| بيئة الاستخدام (٥*)  |   |   |  |            |
| درجة حرارة التشغيل: من ٠ إلى ٤٥ درجة مئوية (من ٣٢ إلى ١١٣ درجة فهرنهايت)   |   |   |  |            |
| رطوبة التشغيل: من ٢٠ إلى ٨٠٪ (بدون تكاثف)                                  |   |   |  |            |
| درجة حرارة التخزين: من ١٠- إلى ٦٠ درجة مئوية (من ١٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) |   |   |  |            |
| رطوبة التخزين: من ٢٠ إلى ٨٠٪ (بدون تكاثف)                                  |   |   |  |            |
| ارتفاع التشغيل: من ١٠ إلى ٣٠٠٠ متر/١٠٠٠٠ قدم                               |   |   |  |            |
| (١٤٩٩ - ٣٠٠٠ م / ٥٠٠٠ - ١٠٠٠٠ قدم: اضبط [FAN MODE] على [HIGH])             |   |   |  |            |

### ٣. ملحق

| اسم الطراز                     |  | X171Q-B/X171Q-W   | X141Q-B/X141Q-W   |
|--------------------------------|--|---|---|
| الإمداد بالطاقة                |  | ٢٤٠-١٠٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز   |   |
| استهلاك الطاقة                 |  | ١٠٨٠ وات (متعدد)<br>١٢٩٠ وات (متعدد)  | ١٠٨٠ وات (متعدد)<br>٢٤٠-١٠٠ فولت تيار (متعدد)                                       |
| استهلاك الطاقة (وضع الاستعداد) |  | ٢,٠ وات (متعدد)   | ٢,٠ وات (متعدد)   |
| تيار الدخل المقدر              |  | ١٢,٠ أمبير (متعدد)  | ١٠,٠ أمبير (متعدد)  |
| مواصفات سلك الطاقة             |  | ١٥ أمبير أو أعلى  |   |
| الأبعاد الخارجية               |  | ١٩,٧ بوصة (عرض) × ٨,٣ بوصة (الارتفاع) × ٢٢,٧ بوصة (عمق) (غير شاملة الأجزاء النائنة) | ١٩,٧ بوصة (عرض) × ٨,٣ بوصة (الارتفاع) × ٢٢,٧ بوصة (عمق) (غير شاملة الأجزاء النائنة) |
| الوزن                          |  | ٢٩,٧ كجم/٦٥,٥ رطلاً (غير شامل العدسة)   | ٢٩,٤ كجم/٦٤,٨ رطلاً (غير شامل العدسة)   |

\*١ نسبة وحدات البكسل الفعالة أكبر من ٩٩,٩٩٪.

\*٢ هذا مستوى السطوع عندما تكون وحدة العدسة XP-61ZL مركبة (تُباع بشكل منفصل)، وعندما يكون [REF. LIGHT MODE] معيّنًا على [NORMAL]، و[REF. LIGHT ADJUST] معيّنًا على [100] (١٠٠ - ١٢٠ فولت تيار متردد: [180])، و[PRESET] معيّنًا على [STANDARD]. سيؤدي استخدام [REF. LIGHT ADJUST] إلى خفض مستوى السطوع. إذا تم تحديد أي خيار آخر في وضع [PRESET]، فقد تنخفض قيمة خرج الضوء قليلاً.

\*٣ الامتثال لمعيار الأيزو ISO21118-2020

\*٤ إذا تعذرت عليك رؤية مادة عبر منفذ HDMI، فذلك لا يعني بالضرورة أن جهاز العرض لا يعمل بشكل سليم. من خلال تطبيق تقنية HDCP (حماية المحتوى الرقمي عالي التردد)، قد تنشأ حالات تتم فيها حماية محتوى معين باستخدام HDCP وقد لا يتم عرضه بقرار أو بقصد من مجتمع HDCP (Digital Content Protection, LLC). فيديو: HDR، Deep Color، 8/10/12-bit، Lip Sync.

HDMI: يدعم HDCP 2.2/1.4

HDBaseT: يدعم HDCP 2.2/1.4

DisplayPort: يدعم HDCP 1.3

\*٥ سيتم تنشيط وظائف الحماية في جهاز العرض حسب درجة حرارة بيئة التشغيل.

• لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة مواقع الويب التالية:

الولايات المتحدة: <https://business.sharppusa.com/>

أوروبا: <https://www.sharppnecdisplays.eu>

العالم: <https://www.sharp-nec-displays.com/global>

للاطلاع على معلومات حول الملحقات الاختيارية، تفضل بزيارة موقعنا على الويب أو مراجعة كتيبنا الدعائي.

المواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

العدسة الاختيارية (تُبَاع بشكل منفصل)

|         |  |
|---------|--|
| XP-57UL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ٠,٣١ - ٠,٣٣ : ١ فتحة العدسة (F) ٢,٠٥ - ٢,١١، البعد البؤري (f) ٥,٨١ - ٦,١٧ مم)   |
| XP-58ZL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ٠,٥٥ - ٠,٧٥ : ١ فتحة العدسة (F) ٢,٠٤ - ٢,٣٥، البعد البؤري (f) ١٠,٠٣ - ١٣,٦٠ مم) |
| XP-59ZL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ٠,٧٤ - ١,٠٨ : ١ فتحة العدسة (F) ٢,٠٢ - ٢,٣٣، البعد البؤري (f) ١٣,٤٧ - ١٩,٦٧ مم) |
| XP-60ZL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ١,٠٥ - ١,٤١ : ١ فتحة العدسة (F) ١,٩٠ - ٢,٠٨، البعد البؤري (f) ٨,٧٨ - ٢٥,٣٠ مم)  |
| XP-61ZL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ١,٤٠ - ٢,١١ : ١ فتحة العدسة (F) ١,٨٠ - ٢,١١، البعد البؤري (f) ٢٥,٠٤ - ٣٧,٥٧ مم) |
| XP-62ZL | إزاحة العدسة بمحرك، التكبير/التصغير بمحرك، التركيز البؤري بمحرك<br>(نسبة الإسقاط ٢,١٠ - ٤,٠٠ : ١ فتحة العدسة (F) ١,٩٠ - ٢,٤٤، البعد البؤري (f) ٣٧,٢٣ - ٧٠,٦٠ مم) |

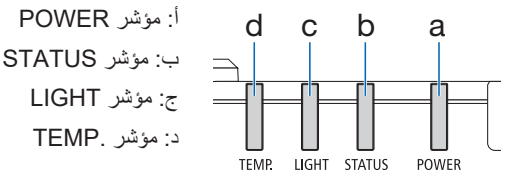
ملاحظة:

- تُستخدم نسبة الإسقاط الواردة أعلاه للعرض الضوئي على شاشة ١٠٠ بوصة.
- لم يتم تحديد تاريخ إصدار XP-57UL.
- يرجى الرجوع إلى موقعنا على الويب للاطلاع على جدول الإصدارات."






























٣-٢. استكشاف الأعطال وإصلاحها

يساعدك هذا القسم على حل المشكلات التي قد تواجهك أثناء إعداد جهاز العرض أو استخدامه.

سمة كل مؤشر



رسائل المؤشرات (رسائل الحالة)

| حالة جهاز العرض   | .TEMP  | LIGHT  | STATUS  | POWER  |
|---|--|--|---|--|
| تم إيقاف تشغيل الطاقة   | <br>منطفئ   | <br>منطفئ             | <br>منطفئ                | <br>منطفئ               |
| جارى الآن التبديل إلى وضع الاستعداد<br>الوحدة الرئيسية قيد التبريد الآن | <br>منطفئ   | <br>منطفئ             | <br>منطفئ                | <br>برتقالي<br>(وامض*) |
| في وضع الاستعداد (الشبكة غير متوفرة)                                    | <br>منطفئ   | <br>منطفئ             | <br>منطفئ                | <br>أحمر<br>(ثابت)     |
| في وضع الاستعداد (الشبكة متوفر)   | <br>منطفئ   | <br>منطفئ             | <br>منطفئ                | <br>برتقالي<br>(ثابت)  |
| حالة تشغيل الطاقة   | <br>منطفئ | <br>أخضر<br>(ثابت)  | <br>منطفئ              | <br>أخضر<br>(ثابت)   |
| حالة تشغيل الطاقة ([وضع المروحة] هو [عالي])                             | <br>منطفئ | <br>أخضر<br>(وامض*) | <br>منطفئ              | <br>أخضر<br>(ثابت)   |
| مطلوب تنفيذ [LENS CALIBRATION]  | <br>منطفئ | حالة متباينة   | <br>برتقالي<br>(وامض*) | حالة متباينة   |
| إجراء معايرة العدسة   | <br>منطفئ | حالة متباينة   | <br>أخضر<br>(وامض*)    | <br>أخضر<br>(ثابت)   |

٣. ملحق















| حالة جهاز العرض            | .TEMP                                   | LIGHT  | STATUS                                  | POWER  |
|----------------------------|---|--|---|--|
| وظيفة الغالق قيد التنشيط   | <div><div></div></div> <div>منطفئ</div> | <div><div></div></div> <div>أخضر<br/>(وامض*)<sup>٣</sup></div> | حالة متباينة                            | <div><div></div></div> <div>أخضر<br/>(ثابت)</div>              |
| جاري الإعداد للتنشغيل [ON] | <div><div></div></div> <div>منطفئ</div> | <div><div></div></div> <div>منطفئ</div>                        | <div><div></div></div> <div>منطفئ</div> | <div><div></div></div> <div>أخضر<br/>(وامض*)<sup>١</sup></div> |

١\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٠,٥ ثانية

٢\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٠,٥ ثانية / إضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / انطفاء لمدة ٢ ثانية

٣\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٥ ثانية



| POWER  | STATUS   | LIGHT  | .TEMP  | حالة جهاز العرض           | الإجراء   |
|--|--|--|--|---------------------------|---|
| <br>أخضر<br>(ثابت) | <br>منطفئ                                       | <br>برتقالي<br>(ثابت) | <br>منطفئ           | مشكلة بسبب درجة الحرارة   | درجة الحرارة المحيطة مرتفعة.<br>سيتم تنشيط وظائف الحماية في جهاز العرض حسب درجة حرارة بيئة التشغيل. اخفض درجة حرارة الغرفة. |
| <br>أخضر<br>(ثابت) | <br>منطفئ                                       | <br>منطفئ             | <br>أحمر<br>(وامض*) | مشكلة بسبب درجة الحرارة   | درجة الحرارة المحيطة خارج نطاق درجة حرارة التشغيل. تحقق بحثاً عن أي عائق بالقرب من فتحة العادم.                             |
| حالة متباينة   | <br>أحمر<br>(وامض*)                             | <br>منطفئ             | <br>منطفئ           | خطأ في تثبيت العدسة       | لم يتم تثبيت العدسة بشكل سليم. ثبّتها.  |
| حالة متباينة   | <br>أحمر<br>(وميض آخر غير الموضح أعلاه أو مضيء) | حالة متباينة   | <br>منطفئ           | خطأ أثناء طلب دعم الصيانة | تواصل مع الوكيل أو فنيي الصيانة. تأكد من التحقق من حالة المؤشر والإخبار بها لطلب الإصلاح.                                   |
|  | حالة متباينة   | <br>أحمر<br>(وامض*)   |  |                           |   |

١\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٠,٥ ثانية

٢\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٠,٥ ثانية / إضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / انطفاء لمدة ٢ ثانية

٤\* تكرار الإضاءة لمدة ٠,٥ ثانية / الانطفاء لمدة ٢ ثانية

### عند تنشيط جهاز العرض الحراري:

عندما تصبح درجة الحرارة الداخلية لجهاز العرض أعلى أو أقل مما ينبغي، يبدأ مؤشر درجة الحرارة TEMP في الوميض باللون الأحمر في دورة قصيرة. بعد حدوث ذلك، سينشط جهاز العرض الحراري وقد يتوقف عن التشغيل.

في هذه الحالة، يرجى تنفيذ التدابير التالية:

- افصل قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي بالحائط.
- ضع جهاز العرض في مكان بارد إذا كان موجودًا في درجة حرارة محيطية عالية.
- نظّف فتحة العادم إذا تراكم غبار عليها.
- اترك جهاز العرض ساعة واحدة تقريبًا إلى أن تنخفض درجة حرارته الداخلية.

| المشكلة   | تحقق من هذه البنود   |
|---|--|
| الجهاز لا يبدأ التشغيل أو يتوقف عن التشغيل تلقائيًا | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من توصيل كبل الطاقة وضبط زر الطاقة على وضع التشغيل سواء في الحاوية الخارجية لجهاز العرض أو وحدة التحكم عن بُعد.</li> <li>• تحقق بحثًا عن أي خطأ في جهاز العرض بسبب درجة الحرارة؛ فإن كانت درجة الحرارة الداخلية لجهاز العرض أعلى أو أقل مما ينبغي، يتم تعطيل بدء تشغيل جهاز العرض لدواعي الحماية. انتظر فترة قصيرة وحاول تشغيل جهاز العرض مجددًا.</li> <li>• إذا كان من الصعب تصور أن تكون المشكلة بسبب أي من الظروف الواردة أعلاه، فافصل كبل الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي، ثم انتظر ٥ دقائق قبل توصيله مجددًا.</li> </ul>  |
| توقف الجهاز عن التشغيل                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من تعيين الإعداد [AUTO POWER OFF] (إيقاف تشغيل الطاقة تلقائيًا) على وضع إيقاف التشغيل.</li> </ul>  |
| لا توجد صورة  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تحديد نوع الدخل المناسب. إذا استمر عدم وجود صورة، فاضغط على الزر INPUT أو أحد أزرار الدخل مجددًا.</li> <li>• تأكد من سلامة توصيل الكبلات.</li> <li>• استخدم القوائم لضبط السطوع والتباين.</li> <li>• تحقق من عدم الضغط على الزر SHUTTER CLOSE.</li> <li>• أعد تعيين الإعدادات أو عمليات الضبط إلى قيم المصنع الافتراضية باستخدام ميزة [RESET] في القائمة.</li> <li>• إذا تعذر عرض إشارة دخل HDMI، فجرب ما يلي.</li> <li>• أعد تثبيت برنامج تشغيل بطاقة الرسومات في الكمبيوتر التابع لك، أو استخدم الإصدار المحدث من برنامج التشغيل.</li> <li>• لإعادة تثبيت برنامج التشغيل أو تحديثه، راجع دليل المستخدم المرفق بالكمبيوتر أو بطاقة الرسومات، أو تواصل مع مركز الدعم التابع لمصنّع الكمبيوتر.</li> <li>• ثبت إصدار برنامج التشغيل المحدث أو نظام التشغيل على مسؤوليتك الخاصة.</li> <li>• لا تتحمل مسؤولية عن أي مشكلة أو عطل يحدث بسبب ذلك التثبيت.</li> <li>• قد لا تكون الإشارة مدعومة حسب جهاز الإرسال HDBaseT. وقد لا تكون واجهة RS232C مدعومة كذلك.</li> <li>• إذا ترك جهاز العرض في وضع السكون أو حالة مماثلة أخرى، فقد ترتفع درجة حرارة المكونات الداخلية حتى أثناء استخدام جهاز العرض في درجة حرارته العادية. إذا تم تشغيل الطاقة عند حدوث تلك المشكلة، فسيتم تشغيل مروحة التبريد وستمر فترة زمنية قصيرة قبل عرض الصورة. يرجى الانتظار قليلاً.</li> </ul> |
| الصورة تصبح معتممة فجأة                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• قد يؤدي ارتفاع درجة حرارة الغرفة إلى بدء تشغيل وظائف الحماية في جهاز العرض؛ مما قد يتسبب في انخفاض مؤقت للنصوع (السطوع). اخفض درجة الحرارة في الغرفة.</li> </ul>  |
| الصورة ليست مربعة الشكل في الشاشة                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• غير موضع جهاز العرض لتحسين زوايته بالنسبة إلى الشاشة.</li> <li>• أجز [GEOMETRIC CORRECTION] عند حدوث تشوه شبه منحرف.</li> </ul>   |

### ٣. ملحق

| المشكلة                                       | تحقق من هذه البنود   |
|---|--|
| الصورة ضبابية                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط التركيز اليدوي.</li> <li>• غيّر موضع جهاز العرض لتحسين زاويته بالنسبة إلى الشاشة.</li> <li>• تأكد من أن المسافة بين جهاز العرض والشاشة في نطاق ضبط العدسة.</li> <li>• هل تمت إزاحة العدسة بمقدار يزيد عن النطاق المضمن؟</li> <li>• قد يتكون تكاثف على العدسة إذا كان جهاز العرض باردًا ووضعه في مكان دافئ ثم تم تشغيله.</li> <li>• إذا حدث ذلك، فاترك جهاز العرض في وضعية قائمة إلى أن يُزال التكاثف من على العدسة.</li> </ul> |
| الصورة تتحرك رأسياً أو أفقياً أو في الاتجاهين | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من دقة الكمبيوتر وتردده. تأكد من دعم جهاز العرض للدقة التي تحاول عرضها.</li> </ul>   |
| وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• صوّب مرسل الأشعة تحت الحمراء في وحدة التحكم عن بُعد تجاه مستقبل أشعة التحكم عن بُعد في جهاز العرض.</li> <li>• ركب بطاريات جديدة.</li> <li>• تأكد من عدم وجود عوائق بينك وجهاز العرض.</li> <li>• قف على مسافة لا تزيد عن ٧ أمتار/٢٧٦ بوصة من جهاز العرض.</li> <li>• إذا تم تعيين [CONTROL ID]، فتتحقق من تطابق رقم تعريف وحدة التحكم عن بُعد مع رقم تعريف جهاز العرض.</li> </ul>   |
| قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لا تظهر   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق مما إذا كانت وظيفة إخفاء قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة نشطة أم لا.</li> <li>• يمكن إيقاف تشغيل ميزة كتم صوت قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة باتباع الطرق التالية:</li> <li>- الضغط على الزر OSD OPEN أثناء الضغط مع الاستمرار على الزر CTL في وحدة التحكم عن بُعد.</li> </ul>  |
| المؤشر يضيء أو يومض                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• راجع قسم "رسائل المؤشرات".</li> </ul>   |

لمزيد من المعلومات، تواصل مع الوكيل الذي تتعامل معه.

## ٣-٣. تثبيت عدسة (شُباع بشكل منفصل)

يمكن استخدام ست عدسات منفصلة من النوع السناني (المسماري) في جهاز العرض هذا. الشروح الواردة هنا تختص بالعدسة XP-61ZL. تُثبت عدسات أخرى بالطريقة نفسها.

بعد تركيب وحدة العدسة أو استبدالها، اضغط على الزر LENS CALIBRATION في جهاز العرض لإجراء [LENS CALIBRATION] (معايرة العدسة). فمن خلال إجراء [LENS CALIBRATION] (معايرة العدسة) تتم معايرة نطاق ضبط إزاحة العدسة.

## ⚠ تحذير:

(١) أوقف تشغيل الطاقة وانتظر حتى تتوقف مروحة التبريد، و(٢) افصل كبل الطاقة وانتظر حتى تبرد الوحدة قبل تثبيت العدسة أو إزالتها. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى إصابة بالعين أو صدمة كهربائية أو إصابات بحروق.

مهم:

- يُصنع جهاز العرض والعدسات من أجزاء دقيقة. فلا تعرضها لصدمة أو قوة مفرطة.
- أزل العدسة التي تُباع بشكل منفصل عند تحريك جهاز العرض؛ وإلا، فقد تتعرض العدسة لصدمة أثناء تحريك جهاز العرض؛ مما يؤدي إلى تلف العدسة وآلية إزاحة العدسة.
- إذا استدعت الضرورة تحريك جهاز العرض ووحدة العدسة مثبتة به، كما هو الحال مثلاً عندما يكون مثبتاً في مكان عالٍ أو خاص، فاستخدم المسامير المرفقة بوحدة العدسة لإحكام تثبيتها بجهاز العرض. لا تمسك العدسة عند تحريك جهاز العرض.
- عند فك العدسة من جهاز العرض، أعد العدسة إلى الموضع الرئيسي قبل إيقاف تشغيل الطاقة. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى منع تثبيت العدسة أو فكها بسبب ضيق الحيز بين جهاز العرض والعدسة.
- لا تلمس سطح العدسة أبداً بينما يكون جهاز العرض قيد التشغيل.
- توخّ بالغ الحيلة والحذر لكيلا تسمح بتراكم اتساخات أو شحوم، وما إلى ذلك، على سطح العدسة، وحتى لا تخدش سطح العدسة.
- أجز هذه العمليات على سطح مستوٍ عليه قطعة قماش أو ما شابه؛ لمنع خدش العدسة.
- عند ترك العدسة غير مثبتة في جهاز العرض فترات زمنية طويلة، تُثبت غطاء الغبار في جهاز العرض لمنع دخول غبار أو اتساخ.

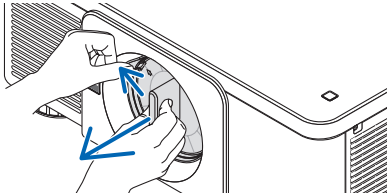
## العناصر المطلوب إحضارها

مفك سداسي برأس كروية (٢,٥ مم)

## تثبيت العدسة

## ١. أزل غطاء الغبار من جهاز العرض.

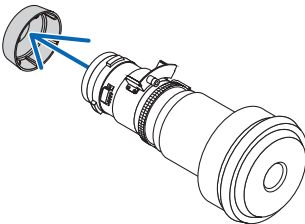
ادفع اللسان في الجزء العلوي الأيسر في اتجاه الخارج واسحب المقبض في منتصف الغطاء.

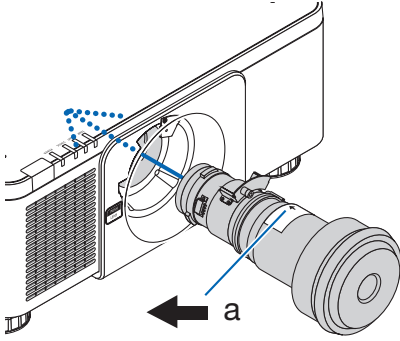


## ٢. أزل غطاء العدسة في الجانب الخلفي للعدسة.

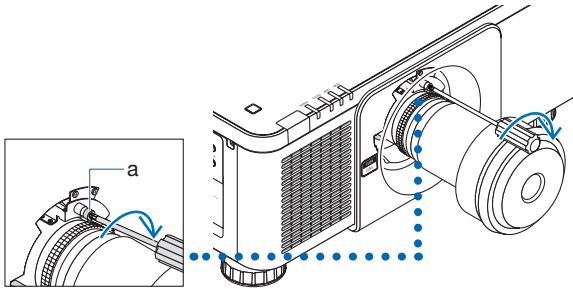
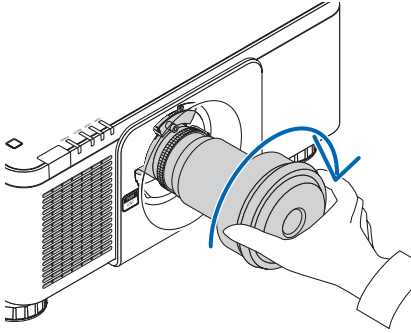
ملاحظة:

- تأكد من إزالة غطاء العدسة في الجانب الخلفي للوحدة. قد يحدث خلل وظيفي إذا كانت وحدة العدسة مركبة بجهاز العرض وغطاء العدسة لا يزال مثبتاً فيها.





أ: علامة السهم



٣. أمسك وحدة العدسة بحيث يكون الجانب الذي يحمل علامة السهم في الجهة العلوية وأدخل وحدة العدسة في جهاز العرض.

أدخل العدسة بكامل مسارها ببطء مع إبقاء فتحة ضبط الموضع عند الزاوية نفسها.

٤. لف وحدة العدسة في اتجاه اليمين إلى أن تسمع صوت استقرارها في مكانها.

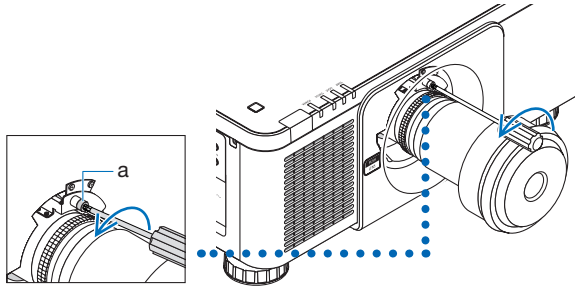
العدسة مثبتة الآن في جهاز العرض.

٥. استخدم مفك سداسي برأس كروية لربط برغي وحدة العدسة (أ) بلفه في اتجاه حركة عقارب الساعة.

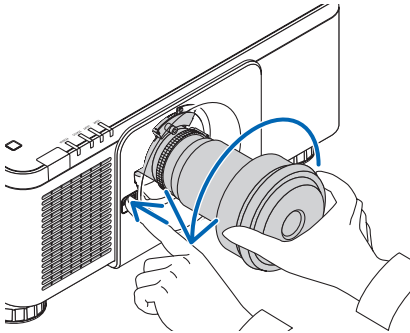
## إزالة العدسة

### قبل إزالة العدسة:

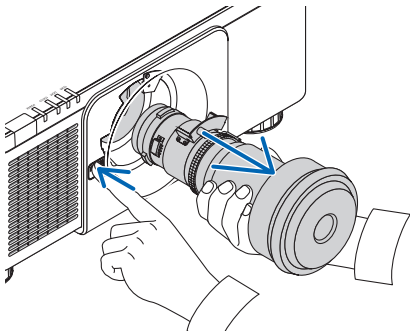
١. شغّل جهاز العرض واعرض صورة.
٢. اضغط مع الاستمرار على الزر **LENS CALIBRATION**.  
ستتحرك العدسة عندئذٍ إلى الموضع الرئيسي.
٣. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي ثم افصل كبل الطاقة.
٤. ثبّت غطاء العدسة على العدسة.
٥. اترك حاوية جهاز العرض الخارجية حتى تبرد بما يكفي للتعامل معها.



١. للفتك، استخدم مفك سداسي برأس كروية للف برغي وحدة العدسة ① في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة حتى يدور بحرية.  
لا يمكن إزالة البراغي.



٢. أثناء الضغط على زر تحرير العدسة **LENS** بكامل مساره لأسفل في اللوحة الأمامية لجهاز العرض، لف العدسة في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.  
تتم عندئذٍ إزالة العدسة.



٣. بعد سحب العدسة ببطء خارج جهاز العرض، توقف عن الضغط على زر تحرير العدسة **LENS**.  
- بعد إزالة العدسة، ثبّت غطاء العدسة (الأمام والخلف) المرفق بالعدسة قبل تخزين العدسة.  
- إذا كنت تنوي عدم تثبيت أي عدسة في جهاز العرض، فثبّت غطاء الغبار المرفق بجهاز العرض.

### ٣. ملحق

لتنصيب غطاء الغبار بجهاز العرض، حدد مكان المزلاج في الطرف السفلي لغطاء الغبار وضعه في الفتحة بجهاز العرض بحيث تكون النقطة المميزة بعلامة مثلث (▽) متجهة لأسفل (١) في الشكل أدناه، ثم ادفع الطرف العلوي لغطاء الغبار قبالة جهاز العرض لوضع المزلاج في الفتحات أثناء الإمساك بالمقبض (٢) في الشكل أدناه).

